



UNIVERSIDAD
DE CHILE



magíster
gestión
cultural

AFE / ABRAN PASO: *Una experiencia de (a) puesta en valor de la cultura viva de Peñalolén*



Estudiante: Carlos Hernández Jara
Profesor guía: Gabriel Matthey Correa

RESUMEN EJECUTIVO

Este trabajo consiste en la realización de una Actividad de Formación Equivalente (AFE), la cual plantea un proyecto elaborado a partir de la importancia que ha tenido la relación arte – política a lo largo de su historia, desde los orígenes del ser humano hasta nuestros días. En nuestro caso, cabe mencionar los tiempos de dictadura en Latinoamérica, como fue el nivel de repercusión que tuvo el golpe de estado en la sociedad chilena, y como ésta ha tenido que ir conviviendo con el exilio y con la vuelta a la democracia, entre finales del siglo XX y comienzos del siglo XXI.

En lo específico, esta AFE está centrada en la comuna de Peñalolén, ya que éste es un lugar que a lo largo del tiempo ha vivido grandes cambios, no sólo a nivel político, sino que también a nivel de infraestructura y de segregación social, llegando a ser considerada (hoy en día) como una de las comunas más diversas y heterogéneas de la Región Metropolitana.

En consecuencia, en el presente trabajo se elabora un plan de gestión a cuatro años, que cumple la función de contribuir en la puesta en valor y sentido de pertenencia de los habitantes de Peñalolén, a través de la música, a partir de cuatro cortometrajes que están enfocados a invitar a las antiguas y nuevas generaciones a darse la oportunidad de superar las barreras sociales que se han ido presentando a lo largo del tiempo. Se trata de dejar en claro que sí se pueden comunicar en un mismo lenguaje, sin importar el nivel socioeconómico que se tenga.

Para su realización, se contó con el apoyo de La Ilustre Municipalidad de Peñalolén, el Colegio Alcántara de los altos de Peñalolén, la oficina de turismo, la Dirección de Cultura, la coordinación de talleres culturales y la oficina de jóvenes.

INDICE

PRIMERA PARTE

1. Introducción	4
2. Casos históricos como puntos de referencia	6
2.1 Arte y política	6
2.2 Música y política en Chile	12
2.3 Cultura viva comunitaria	18
2.4 Cortometraje y documental	20
3. Fundamentación	22
3.1 Territorio e identidad	22
3.2 Comuna de Peñalolén	23
3.3 Diagnostico	28
3.4 Justificación del proyecto	30
4. Objetivos	31
4.1. General	31
4.2. Específicos	31
5. Metodología por los cortometrajes	32
6. Propuesta de un plan de acción	33
6.1. Entrevistas y encuestas	34
6.1.1 Entrevistas	34
6.1.2 Encuestas	34
6.2. Definición de la canción	35
6.2.1. Definir el arreglo y músicos que participaran	35
6.2.2. Definir locaciones	36
6.2.3. Realización del proceso de grabación y filmación	36
6.2.4. Presentación pública en día del patrimonio	36
6.2.5. Elaboración de documento guía	37
6.3. Equipo de trabajo	38
6.3.1. Director	38
6.3.2. Productor artistico	38
6.3.3. Músicos	38
6.3.4. Director musical	38
6.3.5. Arreglista	39
6.3.6. Camarógrafos	39
6.3.7. Ingeniero en sonido	39
6.3.8. Editor de imagen	40
a) Post producción de imagen	40
6.4. Carta Gantt proyecto cortometraje	41
6.4.1 Primera etapa, realización del registro audiovisual	41
6.4.2 Segunda etapa, documento guía para ser trabajado con la comunidad	42
6.5. Aspectos legales	43
6.5.1. Para filmación en terreno	43
6.5.2. Para la filmación con drone en espacios públicos	43
6.5.3. Para utilización de la canción	44
6.5.4. Resguardo, tanto en el ámbito de la propiedad intelectual Como en la regulación de las condiciones de trabajo y Contratación de los trabajadores de artes y espectáculos	44
6.6. Público objetivo	45
6.7. Plan comunicacional	46
6.8. Impacto y/o resultados esperados	46
6.9. Presupuesto	47

6.10. Financiamiento	47
SEGUNDA PARTE	
7. Aporte de entrada al proceso	48
7.1 Puesta en marcha cortometraje “Abran paso”	48
7.2 Desarrollo	49
7.2.1 Entrevistas y encuestas	49
a) Entrevistas	49
b) Encuestas	59
7.2.2 Definición del cortometraje, a partir de la canción escogida	60
a) Definición arreglo y músicos	61
b) Definición locaciones	61
c) Proceso de grabación y filmación	62
d) Lanzamiento día del patrimonio	62
e) Elaboración de un documento guía	63
7.3. Equipo de trabajo	64
7.4. Carta Gantt	64
7.5. Aspectos legales	64
7.5.1. Para la filmación en terreno	64
7.5.2. Para la filmación en Metro Grecia	65
7.5.3. Para la filmación con dron en espacios públicos	65
7.5.4. Para la utilización de la canción Serotonina del cantautor Nano Stern	65
7.5.5. Resguardo, tanto en el ámbito de la propiedad intelectual Como en la regulación de las condiciones de trabajo y Contratación de los trabajadores de artes y espectáculos	66
7.6. Público objetivo	66
7.7. Plan comunicacional	66
7.8. Impacto y/o resultados esperados	68
7.9. Presupuesto	72
7.10. Financiamiento	73
8. Conclusiones	75
9. Bibliografía	77
10. Anexos	80
10.1 Entrevistas	80
10.2 Encuestas	97
10.3 Documento guía	111
10.4 Días de grabación y filmación	117

1. Introducción

“*ABRAN PASO: Una experiencia de (a) puesta en valor de la cultura viva de Peñalolén*, está enfocada en la realización de una Actividad de Formación equivalente (AFE), la cual describe la relación arte - política a lo largo de su historia, y como ésta se ha ido entrelazando en los distintos contextos culturales de toda sociedad. En respuesta a ello, como referencia se alude a temas tales como: El periodo paleolítico, con el arte parietal; los griegos, con sus manifestaciones artísticas que se fueron desarrollando en base al pensamiento político (siendo un motor importante para el teatro, la arquitectura y la escultura); los romanos, con la política como instrumento de dominio y control; la Revolución Francesa, con el legado de la declaración de los derechos y del ser humano; Los tiempos de dictadura en Latinoamérica y, finalmente, la huella imborrable que dejó en Chile el golpe de estado de 1973, seguido por la dictadura y la vuelta de la democracia (hasta comienzos del siglo XXI).

También, se aborda durante cada etapa la importancia que tuvo la música chilena como medio de expresión (manifestación) en tiempos de represión, y cómo ésta fue logrando trascender (en una primera instancia) con la canción de protesta, de la mano de Violeta Parra, Víctor Jara, Quilapayún, Los Prisioneros, etc., hasta el día de hoy, con músicos como Nano Stern, Manuel García, Chico Trujillo, entre otros. De hecho estos últimos han podido continuar con el legado de estos grandes exponentes, entregando una nueva mirada en tiempos de democracia, enfocada en la manifestación de las problemáticas actuales, no sólo de Chile, sino que también del mundo.

En consecuencia, en lo concreto esta AFE está centrada en una comuna de la Región Metropolitana, Peñalolén, lugar que a lo largo del tiempo ha ido viviendo grandes cambios, no sólo a nivel político, sino que también a nivel de infraestructura y de segregación social, llegando a ser considerada como una de las comunas más diversas y heterogéneas de Santiago. Es por esto que se elabora un plan de gestión a cuatro años, que cumple la función de contribuir en la puesta en valor y el sentido de pertenencia de los habitantes de la comuna, a través de la música, a partir de

cuatro cortometrajes que plasman en las personas una unión comunal, sin importar su nivel socioeconómico o el lugar donde vivan, generando así un diálogo importante con su pasado, con su presente y con su futuro.

Finalmente, a modo de cierre y para concluir este trabajo, se describe el primer cortometraje ya realizado, "*Abran paso*", el cual tiene la función de ser el punto de partida para la realización de los tres registros audiovisuales que se realizarán en los siguientes años, demostrando que es una buena iniciativa que invita a las antiguas y nuevas generaciones a darse la oportunidad de superar las barreras sociales que se van presentando en el diario vivir. Con ello queda de manifiesto que sí se puede dialogar en un mismo idioma, como lo es el lenguaje de la música y la imagen.

Para su realización se contó con el apoyo de La Ilustre Municipalidad de Peñalolén, el Colegio Alcántara de los altos de Peñalolén, la oficina de turismo, la Dirección de Cultura, la coordinación de talleres culturales y la oficina de jóvenes.

2. Casos históricos como puntos de referencia

2.1 Arte y política

La vinculación que existe entre el arte y la política data desde las primeras manifestaciones histórico-culturales desarrolladas desde el periodo paleolítico, específicamente en el arte parietal (dibujos en paredes), ya que en él se buscó la *"creación de una memoria histórica de los actos realizados, dando paso a la construcción de su imaginario cotidiano, en donde se gestarían las bases y los cimientos de la política, la tradición oral"* (Le Goff, 1977, p. 7).

Con el desarrollo de esta forma de creación política, referida a la construcción de su identidad, se comenzó a gestar un proceso de diferenciación de las especies, basada en la razón, la cual llevó al ser humano a generar diversos mecanismos de manifestación artística de sus experiencias.

Ahora bien, nuestro comportamiento es diferente al de los animales, que rigen su conducta por el instinto, porque somos capaces de actuar en forma creativa, ideando diversas respuestas a los desafíos que se nos plantean y, por sobretodo, dejamos vestigios de lo desarrollado a través de la historia. Así, hemos podido habitar diferentes lugares, adaptándonos a los cambios del medio natural para nuestro provecho.

Considerando el desarrollo del ser humano y su vida en sociedad, surgieron las primeras civilizaciones, en las cuales las relaciones político-artísticas evolucionaron, dejando vestigios tangibles y lazos basados en el desarrollo, donde mayormente el poder político se instaló como el modo de control para la población. Ejemplos claros fueron Mesopotamia, Egipto, India y China, donde se organizaron con estructuras políticas comunes, toda vez que sostenían que: *"en la cúspide de la escala social se ubicaba un poderoso gobernante que coordinaba tareas fundamentales, como organizar la defensa de la comunidad, almacenar y distribuir bienes, y controlar las principales transacciones comerciales para asegurar el abastecimiento de la*

población. Tenía el poder de aplicar normas a los habitantes de la ciudad y los campos, y de exigir su cumplimiento a través de un sistema de sanciones. También podía exigir contribuciones en productos y servicios” (Lévêque, 1991, p. 68). Gracias a estas contribuciones y al trabajo de los esclavos, se pudieron construir edificios monumentales y obras públicas como caminos, acueductos, canales de regadío, etc., logrando hacer del vínculo política (entendiéndola como poder) y arte, como motores para el desarrollo de las sociedades.

De hecho, la política como agente de cambio logró tomar un rol profundamente importante en la Antigua Grecia, donde filósofos como Aristóteles y Platón, entre otros, consideraron que el fin de la sociedad y del Estado estaba en garantizar el bien supremo de hombres y mujeres tanto en su vida moral como intelectual; es decir, el ser humano es un animal social que necesita desarrollarse en base a lo que su entorno le va ofreciendo, en sus actividades cotidianas, imaginario artístico y su relación contextual con el medio y su paisaje, apropiándose de los espacios públicos para la reflexión de sus actos, ya sean individuales o colectivos (el uso del Ágora para el desarrollo del *demos*). De esta manera su acción política, a diferencia de las primeras civilizaciones, no estaba basada en la jerarquización de la sociedad y el control absoluto en una sola persona de la vida de sus súbditos, sino más bien en la democracia y en cómo ésta se construye gracias a la capacidad de estructurar y generar un lenguaje político-social, debido a que para los griegos *"el ser humano era por sobre todo un ser pensante, y valoraron la palabra, pues estimulaba y permitía expresar el pensamiento"* (Lévêque, 1991, p. 93).

Los griegos fueron grandes amantes del diálogo: durante la comida, al aire libre o paseando por las calles de la ciudad, el griego gustaba de la conversación y consideraba fundamental escuchar los relatos de los poetas, los discursos de los políticos, las enseñanzas de los sabios, así como

participar en las discusiones sobre los asuntos de su polis. Es por esto que en este periodo histórico, las manifestaciones artísticas se conjugaron de una manera sincrónica con el desarrollo del pensamiento político, sobre todo al evidenciar los principales vestigios de esta civilización que hasta el día de hoy son el motor para la cultura, como el teatro, la arquitectura y la escultura.

Todo este desarrollo, referido a la democratización del poder político y a las manifestaciones artísticas y filosóficas propias de la antigua Grecia, se vieron truncadas con la aparición del Imperio Romano¹ (27 a.C – 476 d.C), ya que en él se pudo evidenciar que el poder político estaba en manos de un sólo individuo, el Emperador, quien tenía como vasallos a otros reyes que estaban a cargo en las provincias que se iban dominando.

Consecuentemente, su fuerte organización exigió una arquitectura y un arte que debía ser bastante propagandístico, ya que éste debía ser centralizado y tenía que abarcar a todo el imperio; es decir, no sólo a Roma sino que también a todas sus provincias, dejando de lado la libertad artística que se había gestado en Grecia. De este modo, nuevamente se daba paso a la jerarquización de la sociedad, y a la política como instrumento de dominio y control de la población, tal como se especificó en las primeras civilizaciones de la humanidad.

En definitiva, la cultura de los romanos tuvo un marcado carácter político, por cuanto una de sus preocupaciones fundamentales fue organizar el poder en la sociedad. Por ello, al conquistar territorios formaron un imperio donde bajo la forma del Estado, unificaron a una vasta comunidad de seres humanos de diferentes razas, lenguas y culturas. No obstante, fueron capaces al mismo tiempo de incorporar en los diferentes ámbitos de la cultura y el saber

¹ El Imperio Romano se dividió en dos etapas:

- Alto Imperio (27 a.C – 305 d.C)
- Bajo Imperio (305 – 476 d.C)

humano elementos de los diferentes pueblos que dominaron, lo que se denomina como *"eclecticismo cultural"* (Kovaliov, 1948, p. 77).

Siguiendo adelante, considerando el hilo conductor que la historia nos entrega, dentro de los procesos político-sociales que han configurado las relaciones del mundo y el arte, cabe destacar que el proceso conocido como Revolución Francesa (1789 y 1799) es un punto de inflexión en lo referido a la visión y entendimiento de la política y el arte.

"Las grandes revoluciones se basan en ideas políticas, económicas y sociales que promueven profundas transformaciones" (Hobsbawm, 1962, p. 13). De hecho, así ocurrió con la Revolución Francesa: una parte de la sociedad de Francia se enfrentó al poder establecido con la intención de poner fin a lo que consideraban injusticias del sistema dominante y de buscar una nueva forma de organizarse.

Posteriormente, en el largo plazo, se pudo afirmar que los ideales de la Revolución Francesa evolucionaron en el transcurso de los siglos XIX y XX, siendo la base de nuestras actuales repúblicas y democracias. De hecho nos dejó como legado la "Declaración de los Derechos del Hombre y del Ciudadano", que hoy se reconocen como fundamento para construir una sociedad con mayor justicia y libertad.

Respecto al arte de esa época, se puede destacar al pintor Jacques-Louis David², quien fue uno de los pintores que apoyó la revolución desde sus inicios, llegando a ilustrar la obra "Bruto" (1789) de Voltaire. Sin embargo, se considera que después de la revolución, con la llegada de Napoleón, nacieron las mayores expresiones artísticas, debido a que se buscaba representar la emoción, la energía y la locura que había en el ambiente social de los franceses. Junto a lo anterior, Una obra que representa este aire es

² (París, Francia, 30 de agosto de 1748-Bruselas, Bélgica, 29 de diciembre de 1825) fue un pintor francés de gran influencia en el estilo neoclásico. Buscó la inspiración en los modelos escultóricos y mitológicos griegos, basándose en su austeridad y severidad, algo que cuadraba con el clima moral de los últimos años del antiguo régimen.

“La libertad guiando al pueblo” (1830), del pintor Eugène Delacroix, quien dejó de manifiesto luego de su pintura que *“He emprendido un tema moderno, una barricada, y si no he luchado por la patria, al menos pintaré para ella”*.

Así entonces, ya en los siglos XIX y XX, gracias al trabajo activo de las vanguardias y las discusiones en torno a lo político, la sociedad moderna comenzó a empoderarse y a hacer que el arte fuera formando cada vez más parte de la vida de las personas.

Ya en nuestra época y territorio, ejemplos de acercamiento entre arte y política, se pueden observar en los tiempos de dictadura y represión en Latinoamérica (Argentina, Uruguay, Paraguay, Brasil, Chile, Perú, México, Colombia y Cuba). En efecto, el cambio que se fue produciendo en la sociedad los primeros años de transición democrática (años ochenta), permitió que variadas iniciativas poético-políticas fueran generando prácticas que activaran la esfera pública. Así fueron apareciendo nuevas movidas de rock, grupos de poesía, grupos de teatro experimental, entre otras iniciativas que permitieron que la sociedad comenzara a hacerse parte de éstas y también comenzara a tener la posibilidad de organizarse, surgiendo, por ejemplo, movimientos sobre los derechos humanos y las demandas en el ámbito público.

A propósito de ello, el filósofo y crítico alemán Walter Benjamín, plantea que el arte siempre debe estar al servicio de lo revolucionario, ya que éste se debe hacer cargo de la existencia social del ser humano, combatiendo firmemente las posturas que indican la necesidad del arte por el arte, tendencia que debe abstraerse de la lucha de clases y así, marcar el ritmo y el compás de la historia. Del mismo modo sostiene que el arte tiene que transitar por cambios turbulentos en su técnica (en línea progresista), construyendo poco a poco su labor política al servicio de la sociedad.

De esta manera, cada situación social y política que va sucediendo en el mundo (como lo fue en los primeros años de transición democrática, en el caso de los tiempos de dictadura y represión en Latinoamérica), va a

contribuir a que los artistas reestructuren sus procesos de creación, buscando nuevas estrategias que con el tiempo se irán convirtiendo en instrumentos de acción, penetración y cambios sociales.

De esta manera, el arte se plantea como una iniciativa que debe rechazar las jerarquías que constituyen la desigualdad del mundo. La revolución artística (que en la academia lleva por nombre Arte moderno y/o Vanguardia) se introduce como una ruptura en las formas de experiencias de vida de cada persona, situando dos mundos en un mismo espacio y tiempo, que permite discutir entre los que forman o no parte de estas jerarquías establecidas por la sociedad, y así manifestarse en un lenguaje claro entre lo artístico y lo político.

2.2 Música y política en Chile

Consecuentemente con lo anterior, en Chile también el arte ha estado muy presente en la política. Por ejemplo, para referirse al concepto de música y política en nuestro país, es necesario remontarse a los tiempos de la cantautora, pintora, bordadora y ceramista chilena Violeta Parra, quien en su carrera artística dejó huella no sólo en Chile, sino que en América Latina y gran parte del mundo. En 1965, junto a sus hijos Isabel y Ángel Parra, fundó “La Peña de los Parra” en la comuna de la Reina. Este fue un espacio bastante concurrido por la bohemia izquierdista de la época y en aquel lugar pasaron variados músicos de renombre, tales como:

- Violeta Parra
- Víctor Jara
- Inti-Illimani
- Quilapayún
- Congreso
- Los Jaivas
- Illapu
- Barroco Andino
- Patricio Manns
- Luis Advis
- Horacio Salinas
- Pedro Yáñez
- Quelentaro
- Rolando Alarcón
- Tito Fernández
- Payo Grondona
- Sergio Ortega
- Ángel Parra
- Isabel Parra
- Osvaldo Rodríguez Musso
- Tiempo nuevo
- Cuncumén
- Trío Lonqui

La mayoría de los artistas que participaron de este espacio cultural, con el tiempo fueron formando parte del movimiento de *La nueva canción chilena*³, donde en él se recuperó la música tradicional folclórica y se fusionó con ritmos latinoamericanos, con líricas que se caracterizaron por su gran

³ Este fue un movimiento que mezclaba folclore y crítica social, se fue desarrollando naturalmente durante finales de los años sesenta, estaba fuertemente arraigado por el momento político del gobierno del presidente Eduardo Frei Montalva, los tiempos de la Unidad Popular y el derrocamiento del presidente Salvador Allende en el año 1973. Violeta Parra se considera como una de las precursoras del movimiento, aunque falleció antes de que este adquiriera renombre.

contenido social, respecto de lo que estaba pasando en aquella época. Luego este movimiento tomaría un mayor auge en el extranjero, debido a que muchos músicos tuvieron que vivir en exilio luego del Golpe de Estado, en el año 1973, que el general Augusto Pinochet dio al gobierno del presidente de aquel entonces, Salvador Allende.

Una de las obras cumbres de este movimiento fue “La Cantata de Santa María”⁴ (1970), compuesta por el músico chileno Luis Advis e interpretada en su gran mayoría por la agrupación musical Quilapayún. En ella se mezclaron elementos de música docta, folclórica y religiosa.

Por otro lado está el legado de Víctor Jara, quien a lo largo de su carrera se desempeñó como músico, cantautor, profesor y director de teatro, activista político y militante del Partido Comunista de Chile. Víctor es un importante referente internacional de la canción de protesta (es considerado uno de los 15 rebeldes del rock and roll mundial, según la revista Rolling Stone⁵). Sin duda que es uno de los artistas más emblemáticos de *La nueva canción chilena*, siendo su ideología el reflejo de su obra artística.

Luego del Golpe de Estado y posterior inicio del Régimen Militar, se produjo un “apagón cultural”, debido a la persecución, exilio y asesinato (en algunos casos) de artistas que tuvieron una tendencia política de izquierda, puesto que *La nueva canción chilena* se caracterizaba por protestar y hacer denuncias en base a las cosas que estuvieran sucediendo. Este periodo de dictadura terminó con el citado movimiento musical en Chile, aunque algunas agrupaciones exiliadas como Quilapayún, Inti-Illimani e Illapu pudieron continuar tocando su música en el extranjero.

⁴ La obra musical está compuesta por dieciocho partes, incluyendo cinco relatos interpretados por Héctor Duvauchelle, en que se narran los sucesos de la Matanza de la Escuela Santa María, ocurrida el 21 de diciembre de 1907 en la ciudad de Iquique, en el norte de Chile, y perpetrada por el general Roberto Silva Renard, en el gobierno del presidente Pedro Montt.

⁵ Revista Rolling Stone. (2013). 15 Rebeldes del rock and roll. 2017, Sitio web: <http://www.rollingstone.com/music/lists/15-rock-roll-rebels-20130603/victor-jara-19691231>

En este mismo contexto, en el año 1975, el periodista Ricardo García fundó el Sello discográfico Alerce⁶, con la intención de reeditar las canciones de *La nueva canción chilena* que habían quedado prohibidas y censuradas por las radios. Con el tiempo, este sello comenzó a dar el espacio a una nueva generación de cantautores y conjuntos que venían de facultades universitarias y peñas folclóricas, generando un nuevo movimiento llamado *El canto nuevo* (corriente que fue tomando una gran notoriedad, tanto en radios como en televisión y en espacios emblemáticos como lo fue el Café del Cerro⁷).

Músicos y agrupaciones pertenecientes a esta nueva corriente, son:

- Barroco Andino
- Dióscoro Rojas
- Eduardo Gatti
- Eduardo Peralta
- Isabel Aldunate
- Jaime de Aguirre
- Jorge Yáñez
- Luis Le-Bert
- Ortiga
- Osvaldo Torres
- Quelentaro
- Santiago del Nuevo Extremo
- Schwenke & Nilo
- Sol y Lluvia

Al igual que *La nueva canción chilena*, *El canto nuevo* tuvo problemas con la dictadura y finalizó en la vuelta de la democracia (1990); sin embargo estos cantautores y/o agrupaciones continuaron desarrollándose en el nuevo contexto de la transición.

Una de las bandas que remeció, despertó y animó con su música y letras a una generación de jóvenes reprimidos por la dictadura militar, en la década de los ochenta, fue Los prisioneros⁸ (liderada por uno de los íconos del rock

⁶ <http://www.selloalerce.com>

⁷ Cafetería ubicada en el Barrio Bellavista, Recoleta, destacada por su actividad cultural durante la década de 1980, en plena dictadura militar.

⁸ Constituida desde 1983 por Jorge González (voz y bajo), Claudio Narea (guitarra y coros) y Miguel Tapia (batería y coros). En sus inicios, el grupo desarrolló un simple sonido punk con matices de new wave, para posteriormente acercarse al synth pop.

latinoamericano, Jorge González), debido a que en cada disco y presentación criticaban diversos aspectos del acontecer político-social en Chile. Esto les valió que fueran censurados en radios y televisión hasta el final de la dictadura; sin embargo, hasta hoy constituyen una de las bandas más importantes en la historia del rock latinoamericano.

En el intertanto, al comienzo de la década de los 90', en Chile ocurre un hito relevante, ya que asumió la presidencia Patricio Aylwin Azocar, llegando a ser el primer presidente elegido democráticamente tras el Golpe de Estado. Su mandato dio inicio al periodo conocido como la "Transición a la democracia", y este fue el primero de los cuatro gobiernos consecutivos de la Concertación de Partidos por la Democracia, compuestos por: el propio Patricio Aylwin, Eduardo Frei Ruiz-Tagle, Ricardo Lagos Escobar y Michelle Bachelet Jeria. Posteriormente, el año 2014 asumió el gobierno de derecha de Sebastián Piñera Echeñique, y hoy en día, nuevamente, el país es gobernado por Michelle Bachelet Jeria, apoyado por la coalición de la "Nueva Mayoría".

Todo esto ha influido notoriamente en la música, ya que fueron naciendo nuevas corrientes musicales ligadas al rock, pop, blues, hip-hop, funk, entre otros estilos que reflejaban el comienzo de una nueva etapa, cargada de libertad de expresión y de maneras de hacer música. Las disqueras empezaron a tomar un mayor protagonismo con la venta de discos de artistas nacionales e internacionales, y comenzó a existir una mayor oferta de conciertos, principalmente en la ciudad de Santiago.

De hecho, el primer concierto masivo internacional que se realizó en el estadio nacional, luego de la vuelta a la democracia, fue el del cantante británico Rod Stewart (7 de marzo de 1989), marcando un hito para los conciertos que vendrían más adelante en Chile.

Las bandas más influyentes de los 90' fueron:

- Los tres
- Los tetas
- Chanco en piedra
- La ley
- Tiro de gracia
- Sexual democracia
- Lucybell
- Jorge González (como solista)

Posteriormente, en el siglo XXI la cultura musical se fue consolidando cada vez más, la llegada de internet produjo que la información ya no dependiera sólo de las disqueras o de las personas que tenían la posibilidad de viajar, comenzaron a existir programas y páginas como: Spotify, soundcloud, myspace, youtube, entre otras, que dejaron todo a la mano para conocer, escuchar y descargar música de artistas de cualquier parte del mundo. Así como internet, la tecnología también fue ganando espacio, los músicos empezaron a construir sus propios estudios de grabación en sus casas, y sus discos los empezaron a promocionar por internet, de tal manera que ya no dependían de los sellos discográficos para darse a conocer.

Algunas bandas y músicos solistas destacados del siglo XXI, son:

- | | |
|----------------------|---------------------|
| • Chico Trujillo | • Gepe |
| • Nano Stern | • Ases Falsos |
| • Manuel García | • Pedro piedra |
| • Santa Fera | • 31 Minutos |
| • Me llamo Sebastián | • Villa cariño |
| • Carlos Hernández | • Fernando Milagros |
| • Camila Moreno | |

Finalmente hoy en día, Chile es una gran vitrina de conciertos de festivales nacionales e internacionales, en que se destacan: Frontera festival, Maquinaria, Lollapalooza, Cumbre del rock chileno, y las variadas visitas de músicos internacionales que ven en nuestro país una parada obligada para sus giras sudamericanas.

Sin embargo, luego de estos más de 25 años de vuelta a la democracia y de esta gran seguidilla de conciertos que han albergado a nuestro país, nace la siguiente interrogante: ¿Por qué en Chile se hacen tantos festivales, pero casi nada de carnavales?. Según palabras del musicólogo chileno Juan Pablo González:

“En el carnaval somos todos iguales y la sociedad chilena no quiere que seamos todos iguales. El festival te permite ordenar esta cuestión, porque tienes control con galería, platea, etc. Hay una idea de mantener esta segregación social”⁹.

Las tres clases sociales tradicionales (clase baja, media y alta), son una muestra de lo que Chile se ha ido convirtiendo a lo largo de los años, siendo los festivales (a modo general) un reflejo de esta segregación social. El Chile de los carnavales quedó bloqueado en el siglo XIX, pero en el siglo XX se mantuvo en cierta medida este espíritu, a través de encuentros especiales en peñas, fogatas o espacios cívicos diseñados para compartir la música, de igual a igual. Es el caso de las presentaciones de Violeta Parra (en su contribución a la nueva canción chilena y al canto nuevo), donde todos formaban parte de un mismo espacio, sin importar el lugar o nivel socioeconómico que tuviera cada persona, siendo así: una música para y por la gente.

⁹ Ojo en tinta. (2012). “Chile es un país de festival, pero no de carnaval”. 27 de Abril de 2017, de Ojo en tinta Sitio web: <http://www.ojoentinta.com/juan-pablo-gonzalez-musicologo-chile-es-un-pais-de-festival-pero-no-de-carnaval/>

2.3 Cultura viva comunitaria

“Cultura viva comunitaria”¹⁰, es un concepto creado para dar nombre, sentido y visibilidad a las dinámicas que van surgiendo desde distintas iniciativas culturales, las cuales basadas en su propio desarrollo y experiencia, se van manifestando en un mismo territorio.

Según reflexión de la gestora cultural Patricia Díaz Inostroza, *“Toda ciudad es un sistema relacional por excelencia, pues se trata de un espacio compartido por sujetos que buscan interrelacionarse y desarrollarse humanamente a través de un proyecto común tanto en lo territorial como en lo vivencial. Es allí donde ha de ejercer la pluralidad, la multiculturalidad y se experimente la democracia. El convivir en armonía como un “nosotros” es la aspiración de todo ciudadano que habita entre lo individual y lo colectivo, donde los anhelos particulares y privados han de dialogar con lo diverso, lo múltiple y lo público. La ciudadanía cultural es el ejercicio por antonomasia del ciudadano en plenitud. El sujeto des-ciudadanizado actúa de acuerdo a un rol de mero espectador-consumidor de las versiones mediatizadas que los sistemas de comunicación le presentan diariamente”* (Díaz, 2013, p 32).

Por esto mismo, basándonos en un sistema de comunidad, las personas que han vivido por largos años en un mismo territorio, se han encargado naturalmente de mantener viva la cultura de sus barrios con actividades dirigidas a la comunidad. Entre otras, están los aniversarios, los talleres deportivos para niños y jóvenes, talleres para la dueña de casa, la formación de agrupaciones musicales y clubes deportivos, etc. De esta manera, confirmando que desde la organización siempre van a nacer manifestaciones

¹⁰ Definido por Jorge Melguizo, consultor y conferencista en gestión pública, proyectos urbanos integrales y cultura. Es asesor del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires en Hábitat e Inclusión. Fue Secretario de Cultura Ciudadana y Secretario de Desarrollo Social de la Alcaldía de Medellín.

que le van a dar sentido de pertenencia a los habitantes, por el lugar donde viven, sin depender necesariamente de la institucionalidad oficial.

Un ejemplo es lo indicado en una entrevista por la directora de cultura de la comuna de Peñalolén, Sra. Gladys Sandoval, quien comenta que respecto a la organización de los barrios:

“Nosotros los apoyamos cuando ellos lo necesitan, nos respetamos, no nos chocamos, nos cuidamos.”¹¹

Hay que destacar que es bueno dejar que la “Cultura viva comunitaria” se manifieste en beneficio de sus habitantes, incluyendo a los que tienen algo que decir, a los excluidos socialmente, a los que buscan lo comunitario en la diversidad, etc. Es allí donde se debe dar la oportunidad de ejercer la pluralidad, la multiculturalidad y se experimenta la democracia entre personas (distintas) que forman parte de un mismo territorio.

¹¹ Indicado en Anexos, página 91, pregunta 4.

2.4 Cortometraje y documental

Junto a la música y demás artes, un medio que en las últimas décadas ha tomado especial importancia en Chile, es el cortometraje y el documental.

Todo cortometraje es una obra audiovisual donde su duración máxima puede ser de 20 minutos, su contenido puede ir variando entre videos musicales, videoarte, cine experimental, entre otros. Por su lado, está el concepto de documental, el cual es una representación e interpretación de la realidad desde el punto de vista de su creador (el documentalista), quien se puede expresar libremente desde la organización, estructura de imágenes y sonidos. Los géneros que se pueden trabajar son: cinematográficos, televisivos, informativos, de divulgación, etc.

Lo esencial de este tipo de trabajos, es que debe entregar una mirada que construya identidad y memoria, trazando un horizonte social, cultural y político (en base a la perspectiva del autor), que permita dialogar y debatir con el espectador entre el pasado, el presente y el futuro.

Un ejemplo de esto, es lo que plantean los cineastas Patricio Guzmán en su documental *“La batalla de Chile, la lucha de un pueblo sin armas”* (1975)¹² y Gabriel Osorio, en su cortometraje *“Historia de un oso”* (2016), donde ambos tocan temas sensibles que invitan al espectador a dialogar con su historia, teniendo como tema a tratar una época que marcó a nuestro país hasta el día de hoy. Por una parte, Guzmán muestra los sucesos vividos en Chile entre 1972 y septiembre de 1973, y Osorio, toca el tema de su abuelo Leopoldo Osorio, quien luego de ser secretario del presidente Salvador Allende fue preso político durante dos años, y luego en 1975 es enviado al exilio a Londres.

¹² El documental *La batalla de Chile* está compuesto por tres películas:

- La insurrección de la burguesía (1975)
- El golpe de estado (1976)
- El poder popular (1979)

Según palabras del mismo Guzman, *“Creo que La Batalla de Chile narra por primera vez –día a día, paso a paso– una revolución en América Latina filmada por un equipo independiente. Comenzamos a trabajar en Santiago de Chile el día 15 de octubre de 1972 y terminamos el día 11 de septiembre de 1973 (el día del golpe de estado). Es una película documental realizada al mismo tiempo que se producían los hechos. No es una película de archivo. Tampoco es una película de montaje. Es el resultado de la filmación directa de una experiencia política que conmovió al mundo. Esta trilogía ha sido objeto de la censura en Chile, pues nunca ha sido emitida por la televisión pública, ni estrenada cinematográficamente. El filme dio la vuelta al mundo en los años 70 y 80. Fue exhibido en las salas de 34 países de Europa, América, África y Asia”*¹³.

Materiales como estos confirman el sentido de la creación, donde su función está centrada en entregar una información al público, invitándolo a pensar, debatir, cuestionarse respecto de la mirada del autor, a ir navegando dentro de todo tipo de cosas que vaya generando una misma obra. Es por esto que, por un lado tenemos una obra censurada, premiada en el mundo, pero que aún en el siglo XXI no ha sido emitida en la televisión pública, lo cual refleja que Chile es un país que luego de 45 años del golpe de estado, todavía (políticamente hablando) no está preparado para poder observar abiertamente una parte importante de su propia historia y, por otro lado, tenemos una obra también premiada, que llega a ser el primer trabajo chileno en obtener un premio Oscar en Hollywood EE.UU (mejor cortometraje animado, 2016), lo cual le ha permitido dejar atrás la censura, y ser exhibida tanto en la señal abierta como en los canales nacionales.

En síntesis, todo trabajo audiovisual se manifiesta de manera honesta al espectador, según Jacqueline Mouesca¹⁴, *“En la ficción, el guión guía el relato; en el documental, el relato vivido hace el guión. El respeto por la*

¹³ Extracto de entrevista Nota del autor. Web: <https://www.patricioguzman.com/es/peliculas/la-batalla-de-chile-i-ii-iii>

¹⁴ Investigadora de cine.

realidad conlleva una ética, que es fundamental en el documental” (Mouesca, 2015, p. 13). La misión es contar una historia que genere en el espectador un debate interno entre sus vivencias y convicciones, de tal manera que por medio de la honestidad del autor, ésta se pueda reflejar de manera tangible y pueda perdurar a través del tiempo.

3. Fundamentación

3.1. Territorio e identidad

La identidad cultural además de ser un componente que proporciona elementos concretos de referencia y comparación en cuanto a la vida y organización de los territorios, barrios, juntas de vecinos, organizaciones sociales, bandas de música, etc., resume un universo simbólico que caracteriza la colectividad; es decir, interpreta la realidad en base a códigos de vida y pensamientos compartidos que manifiestan el valor y el sentimiento de las personas.

Según el planteamiento del investigador mexicano Jaime Fisher, *“Todas las culturas son iguales, o valen lo mismo; encontraría apoyo filosófico en algunas ideas expresadas por los comunitaristas, de manera central en la de que la comunidad, el sentido de pertenencia, la cultura o la identidad cultural resultan fundamentales para la formación del individuo como ciudadano; y, por tanto, que la comunidad y la cultura son lógica, cronológica y ontológicamente previas al individuo-átomo que, según presumen, subyace a la posición liberal”* (Fisher, 2014).

Por esto, los códigos de toda cultura deben girar en torno a los valores, los referentes comunes, las tareas compartidas y las actividades que se tengan por emprender. Todo individuo se puede diferenciar de las tradiciones, costumbres, valores, etc., de su mismo entorno, pero aun así, dentro de un

mismo sector (homogéneo), se requiere del sentido de pertenencia como grado de significación.

Un ejemplo (llevado a la música), es la propuesta del educador venezolano José Antonio Abreu¹⁵ en *El sistema*¹⁶, donde en él invita a las personas a que participen de distintas orquestas y coros, sin importar su nivel de estudios o nivel de ejecución. Lo importante es que las personas participen bajo una única dirección pedagógica y musical, apoyada por un experto y un equipo multidisciplinario que se encargue de que todos los participantes se sientan parte de una misma agrupación. Su perfil está marcado por las situaciones de vulnerabilidad y riesgo, atendiendo a personas con rasgos autistas, síndrome de down, dificultades cognitivas, etc.

Con iniciativas como esta, se puede evidenciar que la música es una herramienta generadora de identidad e integración, ya que al trabajar en comunidad se potencia la práctica en equipo, la responsabilidad y el reconocimiento de las personas como independientes, siendo el objetivo principal, el camino que se tuvo que recorrer para llegar al resultado final.

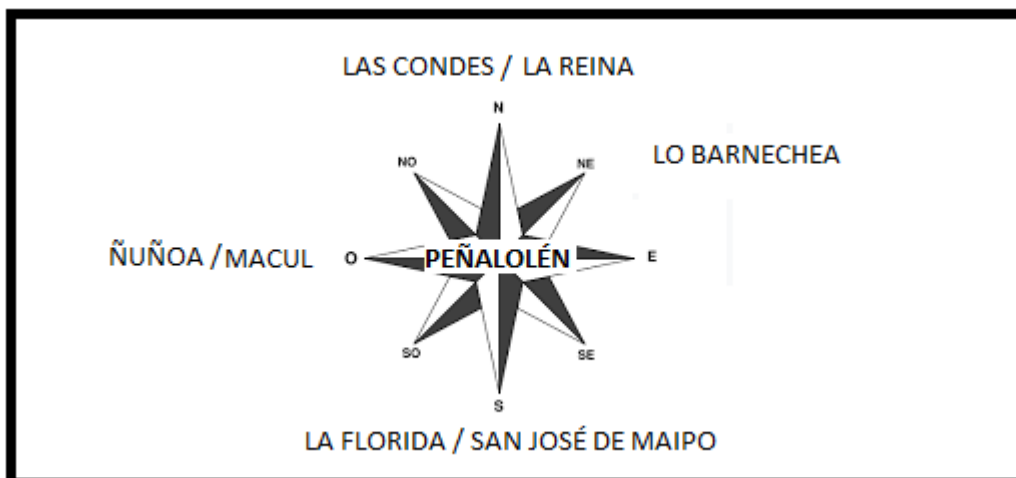
3.2 Comuna de Peñalolén

La comuna de Peñalolén¹⁷ se encuentra ubicada en el sector oriente de la capital, limita al norte con las comunas de Las Condes y La Reina; al oeste con Macul y Ñuñoa; al noreste con Lo Barnechea, y al sur con las comunas de La Florida y San José de Maipo.

¹⁵ (Venezuela, 7 de mayo de 1939 -) Músico, economista, político, activista y educador venezolano. Fundó la Orquesta Nacional Juvenil de Venezuela y el Sistema Nacional de Orquestas Sinfónicas Juveniles, Infantiles y Pre-Infantiles de Venezuela

¹⁶ Se trata de un método de educación juvenil innovador en el que la música es la principal vía para el mejoramiento social e intelectual.

¹⁷ En mapudungun lleva por significado "Reunión de hermanos".



Para poder entender su historia, es necesario remontarse al año 1940, donde se comenzaron a vender sitios sin urbanizar (loteos irregulares) en su sector alto, lo cual permitió el surgimiento de las primeras poblaciones¹⁸. En esa misma década se fueron efectuando operaciones de sitio en el sector de Lo Hermida y la Faena, para luego en la década del 50 y 60 ir apareciendo las primeras construcciones edificadas.

Al inicio del año 1970, la población de Peñalolén ya contaba con la cifra de 50.000 habitantes, de tal manera que desde ese momento se inició en la localidad una serie de ocupaciones irregulares, conocidas como "tomas de terreno", dando paso a la conformación de amplios sectores de campamentos, especialmente en el sector que corresponde a Lo Hermida.

A raíz de este proceso de cambio, el 15 de noviembre de 1984 se tomó la decisión de crear administrativamente la comuna de Peñalolén¹⁹, dando pie

¹⁸ Anteriormente era un terreno cordillerano que formaba parte de la comuna de Ñuñoa, siendo constituido por tres fundos:

- Fundo Peñalolén, propiedad de los Egaña.
- Fundo Lo Hermida, propiedad de los Von Schroeders.
- Parte del fundo Macul, propiedad de los Cousiño.

¹⁹ Según el Decreto de Ley N° 1-3260, promulgado por la junta de gobierno, el 9 de marzo de 1981.

al inicio de la Ilustre Municipalidad homónima, bajo el mandato de su primera Alcaldesa, la Sra. María Angélica Cristi Marfil²⁰.

En el año 1992 la población de Peñalolén alcanzaba los 178.889 habitantes²¹, y de acuerdo al Censo del año 2002, habitaban 216.040 personas, ubicando a la comuna dentro de las 12 más pobladas del país y en la sexta ubicación dentro de la Región Metropolitana de Santiago, después de Puente Alto, Maipú, La Florida, Las Condes y San Bernardo.

A finales del siglo XX y principios del siglo XXI (hasta hoy), se fue caracterizando por ir concentrando una gran diversidad socioeconómica y cultural de habitantes, debido a que las viñas existentes comenzaron a vender sus terrenos y esto hizo que se iniciara un gran proceso de renovación urbana.

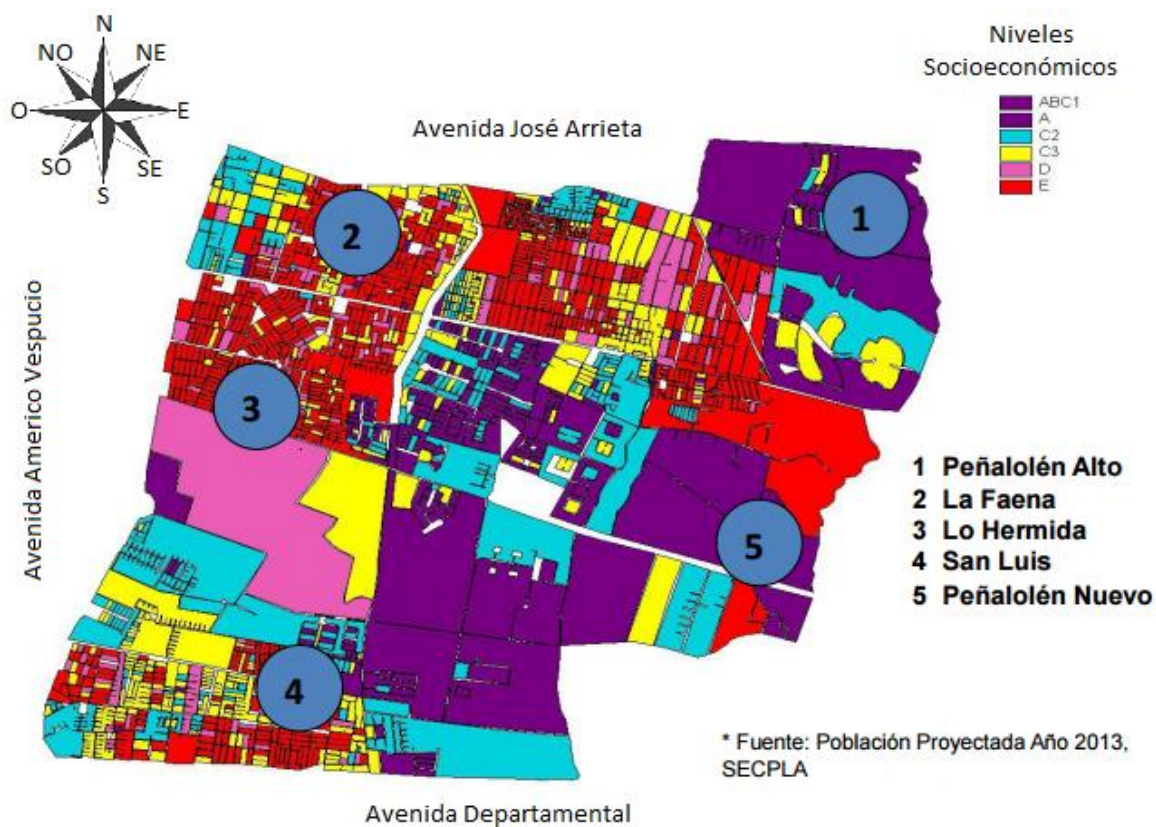
En la actualidad, Peñalolén posee una superficie de 5.487 hectáreas (54,9 km²), representando un 2,5% de la superficie de la provincia de Santiago y el 0,3% de la superficie de la Región Metropolitana. Su población está compuesta por 237.862 habitantes²², llegando a estar constituida por distintos centros residenciales, tanto para personas de nivel socioeconómico ABC1 como C3.

Internamente, la comuna está estructurada en 5 partes municipales, según se indica en el siguiente mapa:

²⁰ (13 de octubre, 1941 -) es una política de derecha chilena. Fue la primera alcaldesa de Peñalolén entre 1984 y 1989, siendo designada en dicho cargo por Augusto Pinochet durante el Régimen Militar.

²¹ Según Censo 1992.

²² Según Censo 2012.



Algunas de sus villas y barrios son:

- Lo Hermida
- La Faena
- Peñalolén alto
- San Luis de Macul
- Esperanza Andina
- Condominio Altas Cumbres
- Villa Jorge Prieto Letelier
- Villa Galvarino
- Las Pircas
- Villa Jardines de Vespucio
- Parque Quilín, entre otras.

También cuenta con variadas plazas y parques, entre ellas:

- Parque por la Paz Villa Grimaldi
- Parque de la Viña Cousiño
- Parque Arrieta
- Parque Tobalaba
- Quebrada de Macul
- Parque Peñalolén

En cuanto al plano educacional, cuenta con variados colegios (municipales, particulares y particulares subvencionados) y universidades (dos privadas), de las cuales se destacan:

- Colegio Alcántara (Particular subvencionado)
- Colegio Mariano Egaña (Municipal)
- Colegio Pedro de Valdivia (Particular)
- Universidad Adolfo Ibáñez
- Universidad Internacional SEK

En lo deportivo posee el Polideportivo "Sergio Livingstone Polhammer", el Estadio Municipal y el Centro de eventos cultural y deportivo CHIMKOWE.

En su conectividad cuenta con 19 recorridos locales, 22 servicios troncales y con 6 estaciones de metros pertenecientes a la línea 4²³. Sus principales arterias son Av. Grecia, Av. Américo Vespucio, Av. Tobalaba, Av. José Arrieta, Av. Departamental, Av. Las Parcelas, Av. Las Torres, Av. Quilín, Calle Ictinos y San Luis de Macul.

En cuanto a su administración, actualmente la comuna es representada por los diputados Jaime Pilowsky Greene (PPD) y José Antonio Kast Rist (UDI)²⁴, y por los senadores Carlos Montes Cisternas (PS) y Manuel José Ossandón

²³ Los Orientales, Grecia, Los Presidentes, Quilín, Las Torres y Macul.

²⁴ Periodo 2014 - 2018.

Irrarázaval (RN)²⁵. Finalmente, desde las últimas dos elecciones municipales del año 2012 – 2016, la comuna está dirigida por la Alcaldesa Carolina Leitaó Álvarez - Salamanca (PDC), y ésta es asesorada por 10 concejales²⁶ que la acompañan durante su periodo 2016 – 2020.

3.3 Diagnóstico

Para entender el gran cambio que comenzó a tener la comuna a finales del siglo XX y comienzos del siglo XXI, es necesario referirse al proceso de “migración comunal” que se vivió entre el año 1992 y 2002, ya que cerca de 37.000 personas (aproximadamente el 19% de la población comunal) llegaron a vivir a Peñalolén, siendo apenas el 32,3% de los habitantes que nacieron cuando sus padres eran residentes (poco menos de 70.000 personas).

Esto significa que sólo un 32,3% de la población es peñalolina de nacimiento, mientras que la gran mayoría lo es por residencia, según se puede observar en el siguiente cuadro:

Cuadro N°1. Distribución porcentual de la población de Peñalolén según lugar de nacimiento y grupos etáreos.

Grupos etareos	Oriundo de Peñalolén	Proveniente de otra comuna	Proveniente de otro país
0 a 14 años	66,9%	28,9%	1,1%
15 a 29 años	40,5%	54,2%	2,1%
30 a 59 años	9,7%	85,5%	1,6%
60 años y más	2,6%	93,0%	1,2%
Total	32,3%	62,9%	1,6%

FUENTE: INE (2004).

NOTA: La sumatoria de los porcentajes puede no coincidir con el 100%, debido al alto porcentaje de respuesta “ignoradas” en el Censo 2002.

²⁵ Periodo 2014 - 2022.

²⁶ Carlos Alarcón Castro (UDI), Claudia Mora Vega (RN), Rogelio Zúñiga Escudero (PDC), Cristián Jofré Delgado (PPD), Ximena Llamín Hueichan (PDC), Marcelo Fierro Yantorno (Ind./PS), Leonardo Guerra Medina (PPD), Sergio Guerra Soto (RN), Lautaro Guanca Vallejos (Pueblo Unido), Estrella Gershanik Frenk (UDI).

Según la fuente, se puede inferir que:

- El 32,3% es oriundo de Peñalolén.
- El 62,9% proveniente de otra comuna de la Región Metropolitana, pertenecientes a todos aquellos nacidos en Ñuñoa (13.571 inmigrantes), Santiago (12.072 inmigrantes), Providencia (5.590 inmigrantes) y Macul (5.138 inmigrantes). En el caso de otras regiones, destacan aquellos provenientes de Temuco (2.344 inmigrantes) y Chillán (2.124 inmigrantes).
- El 1,6% corresponde a otro país, siendo peruanos (1.123 personas) y argentinos (658 personas).

Por otra parte, está el estudio del plan de desarrollo comunal PLADECO 2013 – 2016²⁷,

Rango etéreo		Nivel socioeconómico	
0-5 años	10%	ABC1	14,98%
6-29 años	42%	C2	8,33%
30-60 años	40%	C3	21,43%
Más de 60 años	8%	D	54,98%
		E	0,29%
12% Pertenecen a los pueblo originarios			

Se puede evidenciar que Peñalolén en la actualidad es una comuna bastante diversa y heterogénea, debido a sus distintas clases sociales, diferentes aspiraciones y por la presencia de representantes de pueblos originarios que han ido formando parte de este territorio.

²⁷ <http://www.penalolen.cl/wp-content/uploads/2015/01/10.-RESUMEN-EJECUTIVO-DIAGNOSTICO-PE%C3%91ALOL%C3%89N.pdf> (Página 9)

3.4 Justificación del proyecto

Para contribuir en la identificación con lo propio, es necesario enfocarse en el 42% (6 a 29 años) de los habitantes, debido a que son ellos los que han evidenciado de manera directa el proceso de cambio que ha ido convirtiendo a Peñalolén en una comuna heterogénea y diversa. No obstante, en el caso de los niños de entre 6-15 años también es importante considerarlos, ya que son ellos las personas que han nacido en base a este proceso de cambio ya instaurado.

Los jóvenes han sido los principales protagonistas de este proceso de renovación urbana, debido a que finales del siglo XX Peñalolén comenzó a dejar de ser ese lugar de poca conectividad con lo urbano (siendo lo más cerca en aquellos tiempos la Plaza Egaña, la cual simbolizaba el primer contacto con la ciudad) y de bajo nivel educacional. De hecho su donde la gente (campesina) tenía que dedicarse a vivir principalmente de la agricultura, ya que no tenía otra manera de trabajar.

Por esto mismo, los jóvenes han sido los encargados de superar las barreras sociales que se han ido presentando a lo largo de los años. Y en adelante, ellos son los llamados a transmitir a las nuevas generaciones la puesta en valor y el sentido de pertenencia, por medio de la identidad y la integración, organizándose en los barrios, en la música, en las juntas de vecinos, en la creación de talleres, etc. Es decir, son los jóvenes quienes deben jugar un rol determinante (en los distintos sectores), que los haga formar parte de un mismo territorio, con referentes y aspiraciones comunes, sin importar el lugar de donde se venga o el nivel socioeconómico que se pertenezca.

4. Objetivos

4.1 General

- Contribuir a la puesta en valor del patrimonio local y sentido de pertenencia de los habitantes de la comuna de Peñalolén, a través de la música

4.2 Específicos

- Analizar e identificar locaciones que plasmen la historia local de la comuna de Peñalolén.
- Recopilar información que ayude a tener una idea general sobre las locaciones comunes que tienen los habitantes que han llegado a habitar la comuna de Peñalolén, entre el siglo XX y presente siglo XXI.
- Analizar e identificar músicos y/o agrupaciones características de la comuna de Peñalolén.
- Escoger cuatro repertorios musicales que contribuyan a la puesta en valor y el sentido de pertenencia de los habitantes de la comuna de Peñalolén, a través de la música.
- Realizar un aporte concreto, a través de un registro audiovisual (primer cortometraje), llamado “Abran paso”.

5. Metodología para los cortometrajes

Para analizar, identificar y recopilar la información necesaria que ayude a tener una visión concreta y general sobre la comuna, en primer lugar se realizará un análisis de los antecedentes, documentos y bibliografía disponible. En segundo lugar, se realizará una investigación descriptiva, que se cotejará con la información disponible, de tal manera de tener una visión actualizada del conjunto del territorio.

A continuación se realizarán entrevistas a personalidades influyentes, que vivan o trabajen en la comuna, con el fin de obtener testimonios e información fresca (de fuentes primarias), cuya experiencia ayude a profundizar sobre los distintos conceptos que son necesarios de abordar en la presente AFE. Esto permitirá realizar un análisis cualitativo, cuyas conclusiones servirán de base para ubicarse en el contexto de la actual cultura peñalolína.

Posteriormente, para poder escoger el repertorio deseado, se realizará una encuesta a un conjunto de habitantes de Peñalolén, considerando un rango de edad de 15 a 75 años, divididos en grupos de 15 a 29, un segundo grupo de 30 a 44, un tercer grupo de 45 a 59 y un último grupo de 60 a 75 años. Esto permitirá identificar posibles tendencias y diferencias entre los distintos grupos etáreos elegidos, con la función de garantizar mejores decisiones en relación a los contenidos a incluir en el cortometraje.

De esta manera, se realizará un análisis cruzado de los resultados de las entrevistas y las encuestas, que permitirá identificar a los músicos y/o agrupaciones que serán parte de cada cortometraje, reflexionando en base a la temática, lírica y contexto que tendrá que ser abordado año a año.

6. Propuesta de un plan de acción

Acorde a la metodología antes indicada, para llevar a cabo la realización del registro audiovisual (cortometraje), basado en una recreación musical (de una canción escogida), cada año se tomarán en cuenta diez tareas específicas a realizar, los cuales permitirán concretar de manera metódica y ordenada el buen desarrollo del trabajo que se realizará durante los cuatro años que durará el trabajo. Estos son:

- Entrevistas y encuestas
 - Entrevistas
 - Encuestas
- Definición de la canción
 - Definir el arreglo y músicos que participarán
 - Definir locaciones
 - Realización del proceso de grabación y filmación
 - Presentación pública en el día del patrimonio
 - Elaboración de un documento guía
- Equipo de trabajo
 - Director
 - Productor artístico
 - Músicos
 - Director musical
 - Arreglista
 - Camarógrafos
 - Ingeniero en sonido
 - Editor de imagen
- Carta Gantt proyecto cortometraje
- Aspectos legales
 - Para filmación en terreno
 - Para filmación con drone en espacios públicos

Para utilización de la canción

Resguardo, tanto en el ámbito de la propiedad intelectual como en la regularización de las condiciones de trabajo y contratación de los trabajadores de artes y espectáculos.

- Público objetivo
- Plan comunicacional
- Impacto y/o resultados esperados
- Presupuesto
- Financiamiento

A continuación se procederá a desglosar cada uno de estas tareas, de tal manera que la descripción de ellas permita el buen desarrollo de lo que se quiere lograr cada año con los cuatro registros audiovisuales (cortometrajes) planteados:

6.1 Entrevistas y encuestas

6.1.1 Entrevistas

Esta tarea está basada en la realización de entrevistas a personajes influyentes que han vivido, viven o trabajan en la comuna de Peñalolén, y así poder tener una visión global de lo que se necesita lograr con cada registro audiovisual, a través de un análisis cualitativo. La realización de estas entrevistas a distintos personajes permitirá que sus visiones entreguen un enfoque más concreto de lo que se quiere lograr con el trabajo, de tal manera que se pueda tener las herramientas para contribuir en la puesta en valor y el sentido de pertenencia de los habitantes de la comuna, a través de la música.

6.1.2 Encuestas

Se realizará una misma encuesta a distintos personajes de la comuna (variando su rango de edad), donde deberán seleccionar una canción (distintas épocas) de un cantante y/o agrupación que los

identifique (mediante alternativas) según su interés, y así poder escoger y reflexionar sobre la canción que se elegirá cada año, siendo de esta manera, no sólo se busca un indicador del gusto por la canción seleccionada, sino uno que también dé a entender el contexto social e histórico con el cual la persona encuestada se sienta identificada e interesada.

6.2 Definición de la canción

Las canciones propuestas en la encuesta variarán según su época, estilo musical y mensaje, así se podrá obtener una información valiosa que refleje el interés real de la población en el tiempo presente, y a su vez también (como se mencionó anteriormente) se podrá dar a entender el contexto social e histórico en el cual las personas encuestadas se identifiquen y se sientan interesadas.

6.2.1 Definir el arreglo y músicos que participarán

Una vez obtenidos los permisos por el sello discográfico (si es que la canción lo requiere) y del autor seleccionado, será necesario pensar en un arreglo musical que esté centrado en plasmar el mensaje que se quiere entregar (previo resultado en las entrevistas y encuestas que se realizaran año a año). Esto, en función de lo que se busca en este trabajo de cuatro años, es contribuir en la puesta en valor y el sentido de pertenencia de los habitantes de Peñalolén, por medio de lo heterogénea y diversa que se ha ido convirtiendo la comuna. Por esto mismo, los músicos y/o agrupaciones que serán escogidos deberán pertenecer a distintos géneros musicales, ya que así, se le dará la oportunidad a todos aquellos que estén creando cosas nuevas sin importar su estilo musical (en Peñalolén hay un gran número de músicos inmigrantes, de pueblos originarios, de grupos folclóricos, de

bandas de rock, etc., de distintos estilos, que están manifestándose a través de su música).

6.2.2 Definir locaciones

Luego que se deje definido el arreglo musical, se deberá definir las locaciones a trabajar. Por esto mismo es que será necesaria una entrevista con la directora de cultura de turno y la oficina de turismo, con el fin de que puedan aportar y ayudar con la información que sea necesaria para poder situar a los músicos y/o agrupaciones en lugares estratégicos de la comuna.

6.2.3 Realización del proceso de grabación y filmación

Se deberá realizar una grabación completa de los músicos y agrupaciones en un estudio de grabación, de tal manera que se tenga una mezcla con el arreglo de la canción escogida (40% del resultado final) y así, ésta sirva como guía para poder comenzar las filmaciones en terreno. Luego de tener todo el material (tanto la canción como la filmación), se debe someter a la canción a un proceso de mezcla y masterización, lo cual permitirá que se pueda dar por finalizado el trabajo, en el ámbito musical.

6.2.4 Presentación pública en el día del patrimonio

Para poder dar por finalizada la primera etapa del trabajo, en cuanto al producto, cada cortometraje se lanzará para el día del patrimonio de cada año (último domingo de mayo) el registro audiovisual (cortometraje), en una de las salas de cine del mall paseo Quilín, en cineplanet, de manera gratuita.

Para que el público pueda acceder sin problemas, se dará la posibilidad de que todo habitante de la comuna retire un máximo de dos invitaciones por persona en la recepción del centro cultural Chimkowe, con un cupo máximo de 250 entradas por día (si llegara a exhibirse durante más tiempo).

6.2.5 Elaboración de documento guía

Finalmente, para que cada cortometraje tenga una continuidad a lo largo del año, se deberá comenzar una segunda etapa, donde se realizará un documento que este enfocado en la identidad de los habitantes de la comuna de Peñalolén, de tal manera que este producto sea exhibido después de su lanzamiento en distintos establecimientos (colegios municipales²⁸, particulares²⁹ y particulares subvencionados³⁰), juntas de vecinos³¹ y municipalidad. La idea es que sea desarrollado por un profesor que trabaje en conjunto con la oficina de jóvenes de Peñalolén, teniendo la responsabilidad de coordinar charlas y muestras que se realicen al menos una vez a la semana durante el transcurso del año.

En la actualidad Peñalolén cuenta con 15 colegios municipales, 31 colegios particulares subvencionados y 13 colegios particulares. También cuenta con 68 juntas de vecinos y su Ilustre municipalidad. Esto permite que haya muchos espacios posibles para poder exhibir los cortometrajes.

²⁸ <http://www.cormup.cl/educacion/reduca/>

²⁹ http://www.penalolen.cl/wp-content/uploads/2013/04/C_-Particular2.pdf

³⁰ <http://www.penalolen.cl/wp-content/uploads/2013/04/CPS1.pdf>

³¹ <http://www.penalolen.cl/la-comuna/comunidades/juntas-de-vecinos/>

6.3 Equipo de trabajo

A continuación se describe la función de cada integrante del equipo de trabajo:

6.3.1 Director

Persona documentalista, que estará encargada de dirigir y plantear las tomas necesarias que estén relacionadas con la música y las locaciones pre-vistas para cada cuadro de imagen, siendo ella quien deberá tomar las decisiones finales de cada momento filmado.

6.3.2 Productor artístico

Persona responsable de discutir y entregar las distintas propuestas para la realización del cortometraje, con la ayuda del equipo de producción.

6.3.3 Músicos

Personas que estarán encargadas de darle el sentido principal al cortometraje, ya que son ellos quienes pertenecen a Peñalolén y serán ellos los encargados de plasmar en cada escena lo que los habitantes de la comuna necesitan para que se puedan ver reflejados.

6.3.4 Director musical

Persona que estará encargada de reclutar a los distintos músicos y agrupaciones que participarán en el registro audiovisual (cortometraje), de tal manera que será el responsable que cada uno pueda plasmar de manera concreta su propuesta musical con directa relación con lo que se busque de la filmación, y a su vez también,

monitorear los arreglos planteados por el encargado para que así todo pueda estar relacionado con lo que se quiera mostrar.

6.3.5 Arreglista

Persona que estará encargada de pulir las propuestas planteadas de los músicos y agrupaciones participantes, de tal manera que así cada uno de ellos pueda entregar de buena manera lo que se busque del registro audiovisual (cortometraje).

6.3.6 Camarógrafos

Personas que estarán encargadas de filmar las escenas que el director plantee para la buena lectura de lo que se requiera del cortometraje, siendo así los responsables de que cada escena esté relacionada con el cuadro / imagen de la música propuesta.

6.3.7 Ingeniero en sonido

Persona que estará encargada de la grabación del audio en estudio de los distintos músicos y agrupaciones propuestos por el director musical, y a su vez también será el encargado de los sonidos ambiente de cada escena según lo que el director necesite.

Luego, será el encargado de mezclar y masterizar cada uno de estos sonidos, de tal manera que ellos vayan en absoluta relación con las imágenes propuestas por el director del cortometraje.

6.3.8 Editor de imagen

Será el encargado de mezclar las distintas imágenes filmadas en terreno, de tal manera que cada una vaya en absoluta relación con el motivo del cortometraje (planteado por el director) y la música planteada (por el director musical).

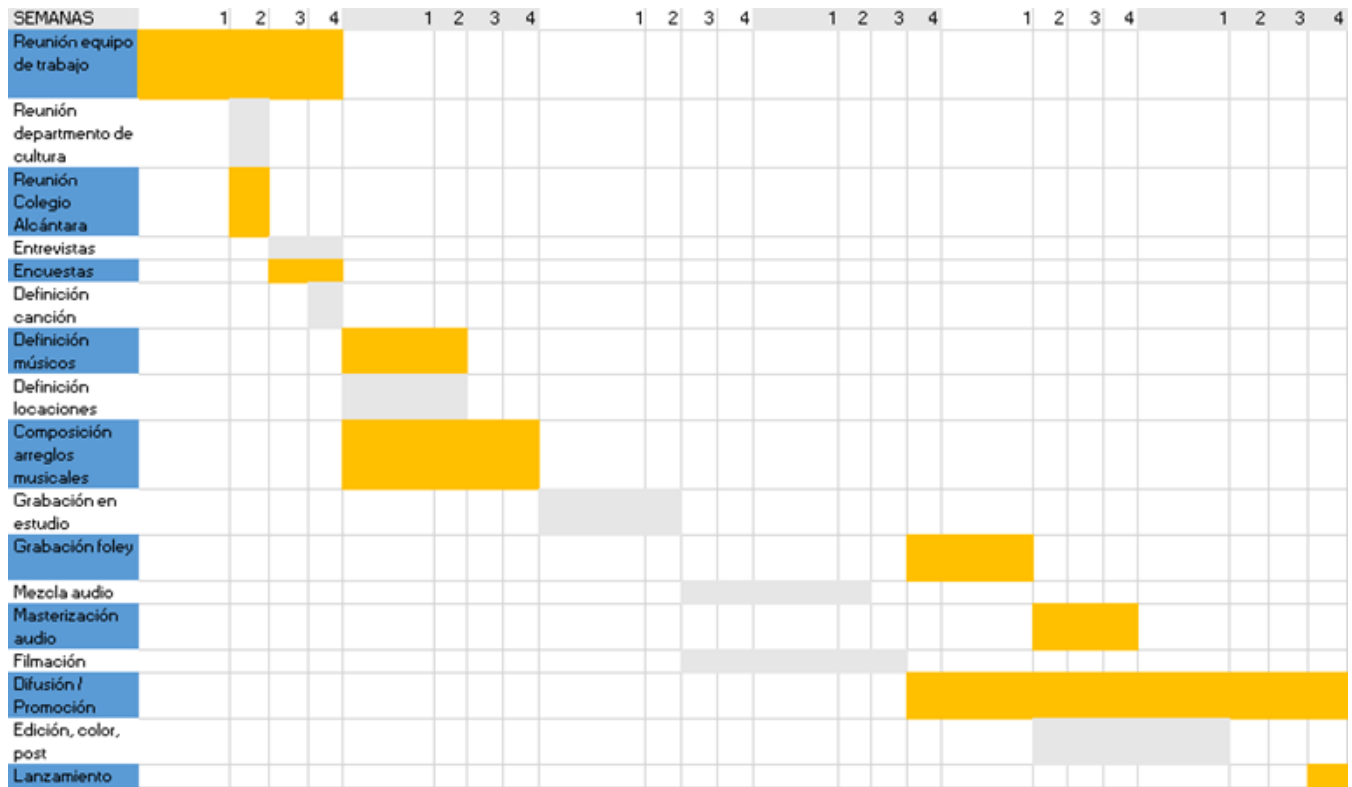
a) Post productor de imagen

Será el encargado de finalizar el trabajo del cortometraje, ya que luego de reunir la masterización o resultado final de la música, deberá en la post producción de imagen tener el resultado concreto de los colores, de las escenas y del ritmo que se necesiten para poder tener lista la idea que se planteó en un principio, y así finalmente dejar el trabajo terminado, para ser mostrado al público.

6.4 Carta Gantt proyecto cortometraje

6.4.1 Primera etapa, realización del registro audiovisual

Primera Carta Gantt de referencia³².



³² En cada año esta carta puede tener variaciones según necesidad del equipo.

6.4.2 Segunda etapa, documento guía para ser trabajado con la comunidad.

Segunda Carta Gantt de referencia³³.

MES	Junio				Julio				Agosto				Septiembre				Octubre				Noviembre			
SEMANAS	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4
Colegios municipales	■																							
Colegios Particulares subvencionado									■															
Colegios Particulares													■											
Juntas de vecinos																	■							
Municipalidad																					■			

³³ En cada año esta carta puede tener variaciones según necesidad del equipo.

6.5 Aspectos legales

Para la realización del registro audiovisual (cortometraje) se necesitará pedir permisos tanto en el ámbito musical como en el de filmación. También se deberá investigar sobre distintos tipos de leyes, tales como la ley de propiedad intelectual, la ley que regula las condiciones de trabajo y contratación de los trabajadores de artes y espectáculos, los derechos de sincronización (para la utilización de la canción), la ley de derecho de autor en el plano de la propiedad de imagen audiovisual, entre otros. Por esto mismo se procederá a detallar cada uno de los puntos que serán necesarios para llevar a cabo el trabajo, según lo requiera el cortometraje del año.

6.5.1 Para filmación en terreno

Para la utilización de calles y avenidas, se deberá pedir permiso a carabineros de la XX Comisaria de Peñalolén (intercedido por la ilustre municipalidad), quienes darán el pie para poder filmar imágenes en el caso que músicos y/o agrupaciones lo requieran.

6.5.2 Para filmación con dron en espacios públicos

El trabajador tiene la obligación de disponer de los permisos necesarios para pilotear el instrumento a distancia, sobre lugares poblados. Por esto mismo es que se debe regir por la norma DAN 151³⁴, “Operación de aeronaves piloteadas a distancia en asuntos de interés público, que se efectúen sobre áreas pobladas”.

³⁴ https://www.dgac.gob.cl/portalweb/rest-portalweb/jcr/repository/collaboration/sites%20content/live/dgac/categories/normativas/normasDAN/documents/DAN_151-20150413.pdf

6.5.3 Para utilización de la canción

Como primer punto, se deberá realizar una reunión con el autor o el sello discográfico que esté a cargo de la canción seleccionada, y así poder exponer los cambios que se le realizaran a la canción, de tal manera que ambas partes, tanto el cantante como el equipo del registro audiovisual cortometraje estén de acuerdo con la intervención que se le hará a la canción.

Como segundo punto, se deberán respetar los derechos de sincronización³⁵ (acción de sonorizar una obra audiovisual, utilizando música preexistente, la que se incorpora a las imágenes en movimiento, formando una unidad, como es el caso de las telenovelas - donde la música pasa a formar parte de la obra audiovisual - o de la publicidad, como apoyo publicitario) con el sello que pertenezca el artista, de tal manera que así se pueda utilizar la canción sin mayores problemas.

6.5.4 Resguardo, tanto en el ámbito de la propiedad intelectual como en la regulación de las condiciones de trabajo y contratación de los trabajadores de artes y espectáculos

Es importante tener en cuenta las condiciones que se deben respetar en las leyes 17336³⁶ y 19889³⁷, ya que son un respaldo para las personas que participen del registro audiovisual.

³⁵ <http://www.scd.cl/ds.html>

³⁶ <https://www.leychile.cl/Navegar?idNorma=28933>

³⁷ <http://www.leychile.cl/Navegar?idNorma=214980>

6.6 Público objetivo

Cada una de las locaciones escogidas deberá enmarcar puntos neutros e históricos que inviten a las personas a verse reflejadas en su diario vivir, siendo así un trabajo estratégico que busque contribuir a la identidad de la comuna.

Es por esto que en los cuatro registros audiovisuales que se realizarán año a año, su público objetivo deberá estar enfocado principalmente en el 42% de los habitantes, específicamente las personas de 5-29 años (de un universo total de 253.175 habitantes³⁸). Esto, debido a que, tal como se explicó, son ellos los que demandan la oportunidad de superar las barreras sociales que se van presentando en el diario vivir, y son ellos los que constantemente están dialogando con lo heterogéneo y lo diverso que es la comuna. Cabe señalar que esto en el siglo XX era algo que no estaba tan marcado como lo es hoy (y las antiguas generaciones no lo vivieron de esta manera); sin embargo ahora, se trata de un gran proceso de renovación urbana que ha ido viviendo y, en comparación con el siglo XX han ido llegando nuevos barrios de la mano de distintos sectores socioeconómicos que han tenido que ir dialogando entre las antiguas y nuevas generaciones que han ido habitado este lugar llamado Peñalolén.

Se incluye a los niños desde los 5 años (como jóvenes dentro del 42%), debido a que es en esa edad donde se empiezan a relacionar con personas que pertenecen a distintos sectores de su lugar de residencia (colegio), y es en esta etapa, donde los niños comienzan a descubrirse y a entender el lugar y el tipo de personas con las que se relacionan, de tal manera que poco les importa el nivel socioeconómico y el lugar donde viven, pero si, a lo largo del tiempo (hasta los 29 años) irán apareciendo las interrogantes y el descubrimiento del lugar diverso y heterogéneo que pertenecen.

³⁸<http://www.penalolen.cl/wp-content/uploads/2015/01/10.-RESUMEN-EJECUTIVO-DIAGNOSTICO-PE%C3%91ALOL%C3%89N.pdf> (página 9)

6.7 Plan comunicacional

Cada registro tendrá un tiempo de trabajo de seis meses, donde será considerado el primer día de grabación de la canción en estudio, hasta los días de filmación en terreno y el lanzamiento en Cineplanet del Mall Paseo Quilín, para el día del patrimonio.

Por esto mismo, se elaborará un plan comunicacional que esté enfocado en ir informando a los habitantes de la comuna de Peñalolén los distintos pasos que se irán realizando con el cortometraje. Como primer punto, se comenzará a liberar un video en las redes sociales (Twitter, Facebook, WhatsApp y páginas web del colegio Alcántara de Peñalolén y la Ilustre municipalidad) donde se vaya mostrando lo que se va avanzando los días de filmación y, por último, el mes de finalización deberá ser un tiempo estratégico, ya que en él se tendrá que liberar el tráiler oficial en las redes sociales (ya indicadas), y a su vez también se deberá comenzar a promocionar a través de diarios, afiches y flayers el lanzamiento del cortometraje, invitando a la comunidad a que participe para la muestra del registro audiovisual en Cineplanet del Mall Paseo Quilín. Así toda persona podrá retirar su entrada (gratuita) en el centro cultural Chimkowe, con un máximo de 250 invitaciones por día (si es que se exhibe por más tiempo).

6.8 Impacto y/o resultados esperados

Deberán ser definidos en una reunión previa a la muestra del cortometraje y luego de su lanzamiento, de tal manera que se compare las expectativas que se tenían con el trabajo versus los resultados obtenidos, y así tomar en cuenta todos los pro y los contras para la realización del próximo registro.

6.9 Presupuesto

El presupuesto ira variando según los requerimientos técnicos que se vayan necesitando cada año, de tal manera que es muy importante tener una visión concreta de lo que se necesita antes de la filmación. Para ello es necesario tener los contactos de arriendos de equipos (si es que se necesita), estudio de grabación, equipo de trabajo, etc. definidos con anticipación y así tener un presupuesto actualizado de lo que se debe tener antes de su puesta en marcha.

6.10 Financiamiento

El financiamiento correrá por cuenta del Colegio Alcántara de los altos de Peñalolén y por la Ilustre Municipalidad, ya que es un trabajo que será realizado en conjunto, con los compromisos previamente establecidos. Esto, gracias al interés que tienen ambas instituciones sobre el proyecto, debido a que implica un beneficio directo y necesario para los habitantes de la comuna.

SEGUNDA PARTE

7. Aporte de entrada al proceso

7.1 Puesta en marcha cortometraje “Abran paso”

La realización del cortometraje “Abran paso” cumplió la función de ser el primero de cuatro registros audiovisuales (los cuales serán trabajados durante 4 años), acorde a los objetivos de la presente AFE. En el primero de ellos, se incorporó un arreglo musical de la canción Serotonina, del cantautor nacional Nano Stern. Se contó con la participación de diversos músicos y agrupaciones que fueron capaces de integrarse en un mismo mensaje, apelando a lo largo de diferentes paisajes urbanos que fue ofreciendo la canción, a la convivencia e integración en la diversidad, por medio de un lenguaje común: la música.

Dentro de su contenido se invitó a abrir paso a una juventud que demandaba la oportunidad de superar las barreras sociales, que se han ido presentando en el diario vivir, intentando plasmar la heterogeneidad y diversidad de lo que se ha ido transformando la comuna de Peñalolén.

Este trabajo contó con el apoyo de La Ilustre Municipalidad de Peñalolén, Colegio Alcántara de Los Altos de Peñalolén, oficina de turismo, directora de cultura (Gladys Sandoval), coordinación de talleres culturales y oficina de jóvenes, el cual tuvo su fecha de lanzamiento para el día del patrimonio, el 27 y 28 de mayo de 2016 en una de las salas de cine del mall paseo Quilín en Cineplanet.

Por otra parte logró tener continuidad durante el año, de acuerdo a lo planificado, debido a la realización de charlas en distintos tipos de colegios (municipales, particulares subvencionados y privados), juntas de vecinos y municipalidad, las cuales fueron apoyadas por un documento guía que estuvo dirigido por la oficina de jóvenes y un profesor a cargo.

7.2 Desarrollo

Para llevar a cabo el cortometraje “Abran paso” se tomaron en cuenta diez puntos, los cuales permitieron concretar de manera metódica y ordenada el buen desarrollo del trabajo que se realizó durante el año, siguiendo el plan de acción propuesto anteriormente (*Ver página 33 y 34*).

En relación a los aspectos legales, se consideró la filmación en terreno, incluido el metro Grecia y el uso de dron en espacios públicos.

Para la utilización de la canción Serotonina del cantautor nacional Nano Stern, se hicieron los correspondientes resguardos, tanto en el ámbito de la propiedad intelectual como en la regularización de las condiciones de trabajo y contratación de los trabajadores de artes y espectáculos.

A continuación se explica cada uno de los puntos considerados:

7.2.1 Entrevistas y encuestas

a) Entrevistas

Éstas se realizaron a personajes influyentes que han vivido, viven y trabajan en la comuna de Peñalolén, y así se pudo tener una visión global de lo que se necesitaba lograr con el cortometraje Abran paso, a través de un análisis cualitativo. La realización de estas entrevistas permitió que sus distintas visiones entregaran un enfoque más concreto de lo que se quiso lograr con el trabajo; es decir, contribuir en el desarrollo de la identidad local.

Las personas entrevistadas fueron:

- Directora de cultura: Gladys Sandoval
- Coordinador proyecto orquesta: Enrique Bertrán

- Rector colegio Alcántara de los altos de Peñalolén: Jorge Moutafián
- Profesora enseñanza básica: Gema Bascuñán

Estas personas, por medio de su opinión, permitieron dar a entender las necesidades e intereses reales de los habitantes de la comuna. Luego de reunir la información necesaria, se realizó un análisis cualitativo que permitió tener una visión importante de los conceptos que se necesitaban saber para poder llevar a cabo la realización *(respuesta de entrevistas en anexos, página 80)*.

Análisis Cualitativo (por pregunta de entrevista)

A continuación, se realizara un análisis de las entrevistas, detectando lo más relevante de los 4 entrevistados, en función de los objetivos del presente trabajo.

*¿Cómo definirías la comuna de Peñalolén en el siglo XX y XXI?,
¿sientes que ha cambiado?*

Peñalolén se definiría en el siglo XX como una comuna campesina, bastante alejada de lo que es la ciudad en el plano de la conectividad, sólo una o dos calles se conectaban con lo más urbano (en ese entonces Plaza Egaña), los buses sólo pasaban dos veces en el día y era muy difícil para los habitantes desarrollarse fuera de su lugar de residencia, era un lugar muy pobre, con grandes tomas de terrenos y una nula presencia de profesionales, hasta que en la década de los 80's Peñalolén comenzó a cambiar. Las grandes viñas de a poco decidieron vender parte de sus terrenos (viña quebrada de Macul, viña Cousiño Macul, entre otras), lo que significó que estos poco a poco se comenzaran a parcelar, y a su vez llegara un gran número de gente que no conocía este sector de Santiago. Esto

significó que la población empezara a aumentar y los terrenos que en su oportunidad eran sólo campo empezaran a urbanizarse cada vez más. Por otra parte, es importante mencionar que debido a su baja conectividad y por sus altas tomas de terrenos, se tenía el estigma de Peñalolén que era una comuna peligrosa para vivir.

En el siglo XXI, sin embargo fue clave la llegada del alcalde Claudio Orrego³⁹, ya que Peñalolén poco a poco dejó de considerarse un lugar peligroso para vivir. Él, visionariamente conectó calles con Américo Vespucio, la calle de Lo Hermida la nombró la “calle de la democracia”, ya que ésta reflejaba el cambio de todos los sectores, que ya no eran calles oscuras ni peligrosas, sino que eran lugares transitables y conectados con la ciudad. Esto significó que gente de un nivel socioeconómico alto empezara a ver la comuna como un buen lugar para vivir. La viña Cousiño Macul comenzó ahora a vender sus tierras a los proyectos inmobiliarios, lo que significó también que la comuna empezara a tener nuevos ingresos. Así llegó la Universidad Adolfo Ibáñez, centros de salud, colegios alternativos, la incorporación de la comunidad Ecológica, el templo Bahaí, la construcción del centro cultural Chimkowe⁴⁰ (un lugar que integra a toda la comunidad), entre otros.

Peñalolén comenzó a tener un cambio muy positivo en las materias de mercado, pero también comenzó a transformarse en una comuna muy heterogénea y diversa, las asimetrías y así a transformarse en una comuna dormitorio. Hoy en día ya casi no vive de la agricultura, ha ido cambiando como ha ido

³⁹ <http://www.interior.gob.cl/intendencias/intendencia-region-metropolitana/>

⁴⁰ <http://www.chimkowe.cl/>

cambiando el país, lo que la ha llevado a tener una gran infraestructura, llegando a ser considerada como una de las comunas más modernas de la ciudad de Santiago.

¿Definirías Peñalolén como una comuna diversa? ¿Por qué?

Peñalolén es una comuna diversa en todo su aspecto, posee la presencia de personas que pertenecen a pueblos originarios, hay una presencia importante de inmigrantes peruanos, colombianos, ecuatorianos y haitianos que viven y trabajan en la comuna, siendo un alto porcentaje de niños que estudian y utilizan los centros de salud. Está la presencia de distintas clases sociales que pertenecen a un distinto nivel socioeconómico (poblaciones y condominios), y finalmente está la comunidad ecológica, que es un lugar que busca un estilo de vida distinto al convencional. Las personas viven en casas autosustentables y buscan una educación alternativa para sus hijos. Dicho esto, Peñalolén es un lugar que sin duda llama la atención por su alta diversidad, ya que debido a su proceso de renovación urbana ha hecho que las personas de un nivel socioeconómico alto se interesen por vivir en ella, y esto a su vez se ha traducido en que las distintas clases sociales se comiencen amurallar y sectorizar, de tal manera que no se mezclen los unos con los otros. Un ejemplo es lo que pasó con Avenida Grecia (considerando Avenida Tobalaba hacia la cordillera), donde se construyó una reja que dividía la comuna entre “los del norte” y “los del sur”, siendo los del norte los que pertenecen al sector más popular y los del sur los que pertenecen al sector más acomodado.

Por otra parte, está lo que ocurrió con la comunidad ecológica (en sus inicios fue un terreno comprado por actores que

buscaban vivir alejados de la gente a los pies del cerro), quienes tomaron la iniciativa de incluir y de vivir de una manera más amigable con la llega de las casas “chubis” (gente que se le dio la posibilidad de vivienda, luego de pertenecer a una de las tantas tomas que tenía Peñalolén), estuvieron dispuestos acomodarse a este proceso de renovación y tomaron la decisión de organizarse y de integrar a estos nuevos vecinos, haciéndolos parte y haciendo que sus casas tuvieran una construcción que dialogara con el entorno del lugar.

Finalmente esta la presencia de los barrios más antiguos, como lo es la población Lo Hermida y La faena, estos son lugares que están desde los inicios (cuando ésta aún pertenecía a Ñuñoa), por ende es ahí donde está la raíz de todo, son personas que han vivido el proceso de renovación urbana, no sólo desde la llegada de Claudio Orrego en el siglo XXI, sino que también todas las tomas de terreno, los problemas de conectividad, han vivido los fuertes cambios que han pasado a lo largo del siglo XX. Por esto mismo es que en estos sectores se tiene una identidad cultural, hay una cultura viva que se destaca por su nivel de organización y de identidad que se ve reflejada en los clubes de fútbol, en las juntas de vecinos y en las actividades que se realizan cada año con la intención de conmemorar un año más de vida, cosa diferente que viven los barrios o condominios nuevos, ya que pese a tener un nivel socioeconómico alto, carecen de identidad y de organización, lo que reafirma lo heterogéneo y diverso que se ha ido transformando Peñalolén.

¿Tienes sentido de pertenencia por la comuna de Peñalolén?

¿Por qué?

Peñalolén es una comuna generosa que hace participe tanto a las personas que habitan el lugar como las que trabajan en ella, es un sector de la ciudad de Santiago que posee un patrimonio natural único a los pies de la cordillera, tiene la ventaja y la desventaja de ser uno de los lugares más heterogéneos y diversos de Chile, sin embargo todo aquel que ha tenido la experiencia de desarrollarse en ella tiene un especial cariño o sentido de pertenencia por su historia, por sus grandes cambios, y por sobre todo por su cultura viva. En este caso se entrevistó estratégicamente a cuatro personas muy distintas entre sí, una persona, nacida, criada, que ha vivido toda su vida en la comuna y se desempeña como docente de enseñanza básica en el Colegio Alcántara de los altos de Peñalolén. La segunda, es una persona extranjera (argentina) que llegó a vivir a Chile hace 17 años, trabaja en Peñalolén como Rector del Colegio Alcántara de Los Altos de Peñalolén y vive en la comuna de La Reina. La tercera, es una persona que es nacida y criada en Peñalolén, se desempeña como directora de cultura de la corporación cultural de la comuna y vive hace 5 años en La Florida y, finalmente la cuarta, se desempeña como coordinador del proyecto orquesta de Peñalolén hace 3 años y vive en la comuna de Las condes. Todos ellos pese a ser personas diferentes entre sí (dado su actividad y lugar de residencia) llegaron a un punto en común: el cariño y el compromiso, cada uno siente que desde sus distintos escenarios tienen la tarea de hacer de Peñalolén un mejor lugar para vivir y que ésta crezca mucho más de lo que ha sido durante este último tiempo.

En el caso de las dos primeras entrevistadas que han vivido en la comuna en el siglo XX, llegaron a un punto en común, pues siempre recuerdan el Peñalolén antiguo, el que era un verdadero paseo subir desde Avenida Américo Vespuccio hasta Avenida Las Parcelas, con la intención de que les recordaba Valparaíso de noche y el requisito de que al cambiarse de casa o departamento dentro de la comuna tuvieran vista a la cordillera, con la intención de que no dejaran de sentir que vivían en Peñalolén. Por otra parte están los dos entrevistados que no han vivido la comuna pero que si trabajan en ella, los cuales llegan al punto común de decir que tienen un profundo cariño y compromiso por hacer que los habitantes se desarrollen, además tienen un gran sentido de pertenencia por su trabajo y un cariño especial por este lugar, debido a la gran posibilidad que tienen de trabajar con una comunidad totalmente diversa y heterogénea.

Esto es un reflejo de lo que pasa con las personas que llegan a trabajar acá, ya que sin importar el área en que uno se desarrolle, Peñalolén invita a tener un cariño especial y un vínculo efectivo importante, debido a su historia y sus grandes cambios que ha podido experimentar a lo largo del tiempo. Por lo pronto, ha cambiado como Chile ha cambiado, y el hecho de convivir con distintas clases sociales, con personas de distintos países, con personas que pertenecen a los pueblos originarios, etc. Hacen de este lugar un gran desafío para desempeñarse en el ámbito de lo profesional, como también en lo humano.

¿Consideras que es una comuna culturalmente activa?

Peñalolén es una comuna bastante activa, ya que pese a ser un lugar heterogéneo y diverso, sí se destaca por su capacidad de organización desde los mismos barrios y comunidades. Existe

el aniversario de la comunidad ecológica, de La faena y de Lo Hermida, los cuales son sectores que a través del tiempo se han podido consolidar y tener una identidad cultural. También son bastante activas las sociedades indígenas, quienes realizan talleres en las juntas de vecinos e invitan a la comunidad a ser parte de su cultura. Además están las manifestaciones musicales que nacen desde los mismos sectores desarrollándose en bandas de rock, hip hop, cumbia, entre otras, y finalmente existen distintos tipos de talleres para la dueña de casa, los cuales nacen en las juntas de vecinos, a través de talleres de tejidos, literarios, de canto, etc. Todas estas manifestaciones propias, nacen desde la misma gente y en algunas ocasiones son apoyadas por la corporación cultural, siempre y cuando ellos lo necesiten, dejando en claro que todo esto es un reflejo de la cultura viva que está presente en cada habitante de la Comuna de Peñalolén.

¿Consideras que los habitantes tienen una participación activa por las actividades culturales propuestas por la Corporación Cultural?

Basándonos en el concepto de cultura como bien de incorporación y de formación⁴¹, la comunidad también es bastante participativa, por ejemplo en la cultura de consumo se realizan actividades masivas donde se invita a músicos conocidos a que se presenten en el Centro Cultural Chimkowe o en distintos sectores, ya sea plazas, calles, etc. Y la comunidad responde de manera favorable a estas actividades propuestas por la municipalidad, de la misma forma ocurre con la cultura de formación, donde está la conmemoración del día

⁴¹ https://prezi.com/qebca_4fay9n/el-papel-de-la-cultura-en-la-formacion-del-individuo/

del patrimonio, verano con pasión, talleres deportivos, talleres de danza, de instrumentos, taller de orquesta (semillero – infantil y juvenil), conciertos de música clásica, jazz, obras de teatro itinerantes, etc. Y la gente también es bastante receptiva frente a estos tipos de actividades; es decir, la gente se organiza y sabe aprovechar a lo largo del tiempo las variadas propuestas por la corporación cultural, y es ahí donde estos distintos sectores dialogan en un mismo idioma, y es ahí donde deja de importar el lugar de donde vengan, sino que lo único que importa es que son de la misma comuna: Peñalolén.

¿De qué manera contribuyes?

Cada uno de estos entrevistados contribuye desde su actividad formal de trabajo; es decir desde el área de la educación como desde de la gestión cultural. Sin embargo hay un motivo central que se basa en que no existan barreras discriminatorias, en que no exista una selección interna, en que toda la comunidad debe ser bienvenida, siendo importante nutrir la cultura de formación, tanto en jóvenes como en las personas adultas, realizando propuestas culturales nuevas, que estén enfocada en despertar la capacidad de asombro, acercando a la gente al arte, al teatro, la música, las convivencia entre personas distintas. En general, es bueno entregar a la gente lo que “no” pide, siendo importante que se tenga una visión global del conocimiento desde el punto de vista cultural.

También es importante contribuir escuchando a las demás personas, estando conectado con lo que está pasando afuera, con el que quiere proponer cosas nuevas, de tal manera que se tenga la posibilidad de saber lo que los habitantes de la comuna de Peñalolén están sintiendo, lo que necesitan. A su vez es importante analizar datos que permitan elaborar una buena

planificación en pro de lo que los estudiantes y la gente necesitan en el corto y en el largo plazo.

¿Cuál crees que es la gran virtud y cuál es el defecto de la comuna de Peñalolén?

Una de las grandes virtudes que posee la Comuna de Peñalolén es su patrimonio natural, por medio de sus hermosos paisajes. Es una de las pocas comunas que tiene la posibilidad de ubicarse a los pies de la Cordillera de Los Andes, también es uno de los sectores más heterogéneos y diversos de la ciudad de Santiago. Esto le permite tener una tremenda oportunidad y desafío en las actividades culturales, dado que en ella se debe integrar a los pueblos originarios, a los inmigrantes, a los jóvenes, a los adultos y a las distintas clases sociales. También es importante destacar que los habitantes de la comuna tienen un gran sentido de pertenencia por el lugar donde viven, ya que los que han vivido desde el siglo XX hasta ahora, agradecen que la gente que ha llegado a Peñalolén ha sido un verdadero aporte.

Finalmente, una de las debilidades que posee la Comuna es que no siempre se puede escuchar a todos, es bueno poder tener tiempo y entender que hay un mundo afuera de lo que es la institucionalidad, de tal manera que se le pueda dar el espacio a las personas que están construyendo y creando nuevas manifestaciones artísticas, por ejemplo.

b) Encuestas

Para la definición de la canción “Serotonina” del cantautor nacional Nano Stern (*Detalle descrito en página 35*), se analizó la siguiente encuesta:

Análisis de encuesta,

¿Con cuál de las siguientes canciones te sientes identificado para que ésta pueda ser trabajada en contribuir en la puesta en valor y el sentido de pertenencia de los habitantes de la comuna de Peñalolén? (Indique una alternativa)

- a) Serotonina – Nano Stern
- b) El tiempo en las bastillas – Fernando Ubierno
- c) El baile de los que sobran – Los prisioneros
- d) Plata pa’ pan – Chinoy
- e) Ninguna

Para escoger la canción a trabajar, a las 20 personas se les mostró previamente la letra de cada uno de los repertorios, de tal manera que ellas pudieran entender el motivo principal de la canción propuesta⁴², los resultados fueron:

- Serotonina – Nano Stern (60%)⁴³
- El tiempo en las bastillas – Fernando Ubierno (10%)
- El baile de los que sobran – Los prisioneros (20%)
- Plata pa’ pan – Chinoy (10%)
- Ninguna (0%)

⁴² Letra de cada canción indicada en anexos, página 107.

⁴³ Para selección de estas canciones, ver procedimiento en anexos, página 97.

Debido a que la canción del cantautor nacional Nano Stern obtuvo un 60% de preferencia, se procedió a escoger dicha composición para ser trabajada en un arreglo musical y, posteriormente, llevada al registro audiovisual “Abran paso”.

7.2.2 Definición del cortometraje, a partir de la canción escogida

El momento de definir la canción fue uno de los puntos más importantes, ya que luego de la encuesta realizada a un grupo de veinte personas (variando su rango de edad), se dio el punto de partida al trabajo, de tal manera que se escogió y trabajó con la canción Serotonina del cantautor nacional Nano Stern, ya que es una canción optimista que no se enfoca en las faltas de oportunidades, sino que se enfoca en invitar a superar las barreras que se van presentando en el diario vivir, donde lo único que importa es tener la energía y las ganas de poder levantarse frente a cualquier problema, sin importar el lugar o el nivel socioeconómico que se tenga.

De hecho su mensaje es claro desde el comienzo, cuando dice: *“Abre los ojos, levanta la cabeza”*, o después, dice: *“Muévete un poco, sacude la pereza y date cuenta que abunda la belleza”*. Y más adelante llama a: *“salir de tu cueva porque afuera hay aire fresco”*. De esta manera, la letra de la canción identifica a las personas en su vida cotidiana y las invita a luchar por una mejor vida (*ver letra completa en página 107*).

a) Definición de arreglo y músicos

Una vez tenido los permisos por el mismo autor y el sello discográfico al cual pertenece (chilevisión música), fue necesario pensar en un arreglo musical que estuviera centrado en plasmar lo heterogéneo de la comuna de Peñalolén. Es así como se pensó en invitar a distintos músicos y agrupaciones que pertenecieran a diferentes géneros musicales (recomendados por la oficina de jóvenes, la coordinación del proyecto orquesta y el Colegio Alcántara de los altos de Peñalolén), de tal manera que navegaran en la canción Serotonina, como un hilo conductor y que a su vez todos fueran protagonistas del mensaje que se quería entregar a las personas que han vivido, han llegado y llegaran a vivir a la comuna.

Músicos y agrupaciones que participaron:

Orquesta juvenil de Peñalolén, Christofer Coñoman (rapero mapuche), Mauricio Gómez (rapero urbano), Antuliwen (cantante mapuche), Manzo piño (batucada), Carlos Hernández (cantautor y profesor Colegio Alcántara de Peñalolén), Coro (Oficina de jóvenes de Peñalolén), Triunvirato (Banda de rock, Colegio Alcántara de Peñalolén).

b) Definición de locaciones

Luego de que se dejó definido el arreglo musical, se debió definir las locaciones a trabajar, por esto mismo es que fue necesaria la entrevista con la Directora de cultura Gladys Sandoval, quien pudo aportar y ayudar con la información que fuera necesaria para poder mostrar y situar a los músicos y agrupaciones en lugares estratégicos. El propósito era que los habitantes de Peñalolén se pudieran ver reflejados y sintieran

que al momento de mirar el cortometraje pudieran encontrar un equilibrio entre música e imagen.

Locaciones escogidas:

Colegio Alcántara de Los Altos de Peñalolén, Feria libre de calle Ictinos, Unidad vecinal de la cancha Spedaletti, Metro Estación Grecia, Eco parque Peñalolén, “Parque por la Paz” Villa Grimaldi, Parque Skate Peñalolén, Diagonal Las Torres, Población La Faena.

c) Proceso de grabación y filmación

Para concretar y realizar el cortometraje “Abran paso”, se debió primero que todo realizar una grabación completa de los músicos y agrupaciones en un estudio de grabación, de tal manera que se tuviera una mezcla con el arreglo de la canción, “Serotonina” elegida. De esta manera, sirvió como guía para poder comenzar las filmaciones en terreno, y luego de tener todo el material (tanto la canción como la filmación), se tuvo que someter a la canción a un proceso de mezcla y masterización, el cual permitió que se pudiera dar por finalizado el trabajo, en el ámbito musical.

d) Lanzamiento día del patrimonio

Para poder culminar el trabajo, se gestionó el lanzamiento para el día del patrimonio (27/28 de mayo de 2016) en una de las salas de cine del mall Paseo Quilín en Cineplanet.

Con el propósito de que la gente pudiera acceder sin problemas, se dio la posibilidad de que todo habitante de la comuna pudiera retirar un máximo de dos invitaciones por

persona, en la recepción del centro cultural Chimkowe, con un cupo máximo de 250 entradas para el primer y segundo día de exhibición.

e) Elaboración de un documento guía (*se adjunta documento en anexos, página 111*).

Para que el cortometraje tuviera una continuidad a lo largo del año, de acuerdo a lo planificado, se realizó un documento que estuvo enfocado en contribuir en la puesta en valor y el sentido de pertenencia de los habitantes de la comuna de Peñalolén, de tal manera que fue exhibido después de su lanzamiento en distintos establecimientos de la comuna (colegios municipales, particulares y particulares subvencionados), juntas de vecinos y municipalidad, apoyado por un profesor que trabajo en conjunto con la oficina de jóvenes.

Es importante mencionar que el documento fue realizado para ser puesto en marcha durante el segundo semestre del año 2016, y así ser trabajado una vez a la semana en los distintos establecimientos de la comuna, juntas de vecinos y municipalidad.

Los colegios propuestos fueron, los siguientes:

- Colegios municipales: Colegio Tobalaba, Colegio Mariano Egaña, Colegio Santa María de Peñalolén, Colegio Antonio Hermida Fabres, Colegio Carlos Fernández Peña
- Colegios Particulares Subvencionados: Colegio Alcántara de Los Altos de Peñalolén, Colegio York, Colegio Welcome School, Colegio Monteverde

- Colegios Particulares: Colegio Pedro de Valdivia de Peñalolén, Colegio El encuentro.

Por su parte, las juntas de vecinos propuestas: Villa Lo Arrieta, Jorge Prieto, Letelier, Unión San Luis la Herradura, El Robledal.

Finalmente, se consideró a la Ilustre Municipalidad de Peñalolén.

7.3 Equipo de trabajo

El equipo de trabajo se consideró tal cual se definió en la planificación general del proyecto (*ver página 38*).

7.4 Carta Gantt

La planificación de la primera y segunda etapa, se ejecutó acorde a la Carta Gantt diseñada originalmente, según consta en página 41 y 42.

7.5 Aspectos legales

Para la realización del cortometraje “Abran paso” se necesitó pedir permisos tanto en el ámbito musical como en el de filmación. También se debió investigar sobre distintos tipos de leyes, tales como la ley de propiedad intelectual, la ley que regula las condiciones de trabajo y contratación de los trabajadores de artes y espectáculos, los derechos de sincronización (para la utilización de la canción), la ley de derecho de autor en plano de la propiedad de imagen audiovisual, entre otros. Por esto mismo a continuación se detalla cada uno de los puntos que fueron necesarios para llevar a cabo el trabajo:

7.5.1 Para la filmación en terreno

En el caso de Avenida Grecia, se debió pedir permiso a carabineros de la XX Comisaria de Peñalolén (intercedido por la Ilustre Municipalidad), quienes nos permitieron poder filmar imágenes con el paso de la batucada sin mayores inconvenientes.

7.5.2 Para la filmación en metro Grecia

Se debió pedir permiso a la jefa de estación, quien nos permitió disponer del espacio con total libertad, respetando los puntos descritos en el decreto 91 de 1975⁴⁴.

7.5.3 Para la filmación con dron en espacios públicos,

De acuerdo a la reglamentación vigente, se procedió a respetar las reglas establecidas detalladas en página 43.

7.5.4 Para la utilización de la canción “Serotonina” del cantautor Nano Stern

Se realizó una reunión con el cantautor, donde se le comentó el proyecto (en ese entonces llevaba por nombre “El muro”) y se expuso a su vez los cambios musicales que se le realizarían a su composición, de tal manera que ambas partes, tanto el cantante como el equipo del cortometraje estuvieran de acuerdo en la intervención de la canción. Es así como Stern y chilevisión música (sello discográfico al cual pertenece el cantautor) aceptaron las condiciones, autorizando los derechos de sincronización⁴⁵ con chilevisión (sello donde fue editado el disco Mil 500 vueltas), permitiendo que ésta fuera utilizada en el cortometraje “Abran paso” sin mayores problemas.

⁴⁴ 11º.- Tomar vistas fotográficas, cinematográficas o televisivas, de cualquier instalación (fija o móvil) o de los recintos de la Red de Metro, sin autorización escrita de la Dirección General de Metro. Se prohíbe, asimismo, la reproducción, publicación o comercialización de dicho material, salvo que éste constituya parte de una noticia inserta en diarios, periódicos, revistas de ordinaria circulación o programas de televisión.

⁴⁵ Es la acción de sonorizar una obra audiovisual, utilizando música preexistente, la que se incorpora a las imágenes en movimiento, formando una unidad, como es el caso de las telenovelas, donde la música pasa a formar parte de la obra audiovisual o de la publicidad, como apoyo publicitario. <http://www.scd.cl/ds.html>



Nano Stern con el proyecto Abran paso, en aquel entonces llevaba por nombre “El muro”

7.5.5 Resguardo, tanto en el ámbito de la propiedad intelectual como en la regulación de las condiciones de trabajo y contratación de los trabajadores de artes y espectáculos,

Fue importante tener en cuenta las condiciones que se debían respetar en las leyes 17336⁴⁶ y 19889⁴⁷, ya que sin duda era un respaldo que las personas que participaron en el cortometraje Abran paso las debían tener en conocimiento.

7.6 Público objetivo

Se dirigió a la población entre 5 a 29 años, acorde a lo previamente planificado (*ver página 45*).

7.7 Plan comunicacional

El cortometraje “Abran paso” tuvo un tiempo de trabajo de 6 meses, donde se consideró el primer día de grabación de la canción “Serotonina” en estudio, hasta los días de filmación en terreno y el lanzamiento del trabajo en

⁴⁶ <https://www.leychile.cl/Navegar?idNorma=28933>

⁴⁷ <http://www.leychile.cl/Navegar?idNorma=214980>

Cineplanet del Mall Paseo Quilín, para el día del patrimonio (27/28 de mayo 2016).

Por esto mismo, es que se elaboró un plan comunicacional que estuviera enfocado en ir informando a los habitantes de la comuna de Peñalolén los distintos pasos que se iban dando con el cortometraje. Se comenzó a difundir un video cada dos semanas en las redes sociales (Twitter, Facebook, WhatsApp y páginas web del colegio Alcántara de Peñalolén y la Ilustre Municipalidad), donde se iba mostrando lo que se avanzaba los días de filmación (*Ver detalles en anexos, página 117 – 121*).

El último mes fue un mes estratégico, ya que en él se liberó el tráiler oficial en las redes, y a su vez se comenzó a promocionar a través de diarios del país⁴⁸, afiches y flayers sobre el lanzamiento del cortometraje. Se invitó a la comunidad a que participara de las distintas actividades organizadas para el día del patrimonio, siendo así una de las más interesantes para la comunidad de Peñalolén. La muestra del trabajo en el Cineplanet del Mall Paseo Quilín, donde toda persona podía retirar su entrada (gratuita) en el Centro Cultural Chimkowe con un máximo de 250 invitaciones por día.

⁴⁸ <http://www.emol.com/noticias/Espectaculos/2016/05/27/804931/Exhibicion-de-la-cinta-chilena-Los-Testigos.html>

Este lanzamiento tuvo un valor agregado, ya que en la apertura de la muestra además se exhibió la película “Los testigos”, cinta de 1971 que fue encontrada en Argentina y restaurada por la Cineteca Nacional del Centro Cultural La Moneda. La característica de esta película es que fue filmada en su plenitud en la comuna de Peñalolén, y en ella se mostraba cómo se vivía en aquellos tiempos, dejando así, una invitación clara a reflexionar el proceso de renovación urbana que ha ido teniendo la comuna a través de los años.

SEMANA DEL PATRIMONIO CULTURAL
del 23 al 29 de mayo

Documental
Toma de Razón

23 19:00 hrs. La Coordinadora / Alvaro Casanova Sede "Villa Media Luna Huaso"

24 19:00 hrs. Las Perdices #2246 Sede "Villa Los Mirabolanes"

25 19:00 hrs. Cerro Tobo # 3331, Sede Junta de Vecinos "Villa El Valle Tobolaba"

26 19:00 hrs. Calle 1 # 5371 Sede "Villa Los Naranjos"

Lanzamiento Libro
Bordar, Coser, Narrar un País

28 de Mayo 18:00 HRS.
Capilla Espíritu Santo
Calle Llanura # 6701
Lo Hermida

Cicletada Familiar
PENALEABIE

INICIO DE LA RUTA 09:30 AM
Partida: Centro Cultural Chimkowe
Parque por la Paz Villa Grimaldi
Parque Peñalolén
Plaza Las Esculturas
Plaza Los Mártires
Término: La Escuela

29 de Mayo Chimkowe 09:30

Cineplanet
MALLA 27-30
QUILÉN

ESTRENO PELÍCULA
LOS TESTIGOS
CORTOMETRAJE
ABRAN PASO
Colegio Alcantara

Viernes 27 / 09:30 AM
Sábado 28 / 09:30 AM

RETIRO DE ENTRADAS
CHIMKOWE CINE

Informaciones en:
www.chimkowe.cl
OFICINA DE TURISMO
02 2 486 83 17

PEÑALOLÉN
CRECE PARA TODOS
COMUNIDAD Y PARTICIPACIÓN

COLEGIO ALCANTARA PUELLA GONZALEZ Escuela MA cineplanet

7.8 Impacto y/o resultados esperados

Los resultados esperados fueron muy favorables, ya que en los dos días de presentación del cortometraje (27/28 de mayo 2016), se llegó a la capacidad máxima de asistentes. Participaron todo tipo de habitantes de la Comuna (sin importar su nivel socioeconómico y en la etapa en que hayan llegado a vivir), donde pudieron conocer un poco más de Peñalolén, pudieron verse reflejados y, por sobre todo, fueron muy agradecidos por el trabajo

propuesto. En especial debido al proceso de renovación urbana que está viviendo la Comuna, con muchos habitantes nuevos que han llegado a vivir en el siglo XXI, se produjo un momento interesante con el público que se encontraba en la sala. Eran personas que pertenecen a distintas clases sociales, viven en distintos sectores y han llegado a habitar la Comuna en distintas etapas y momentos, de tal manera que había un porcentaje importante de público que confirma lo heterogéneo y diverso del lugar trabajado, y a su vez también ratificó la unión, el cariño y el sentido de pertenencia que tienen los peñalolinos.



Equipo de trabajo junto a músicos y agrupaciones que participaron en el cortometraje.



Lanzamiento de “Abran paso” en Cineplanet, Mall Paseo Quilín, En la foto, un habitante de la comuna dando su testimonio luego de ver el cortometraje.

Sin duda que la muestra de la película “Los testigos” (la que plasma el Peñalolén de los años 60), ayudó mucho a poder generar este intercambio generacional entre el siglo XX y XXI, ya que en el cierre, el cortometraje “Abran paso” mostró a través de sus locaciones lo cambiado y diverso que se ha ido convirtiendo Peñalolén a lo largo del tiempo. Así se generó un fuerte diálogo entre las personas que han vivido desde sus inicios, con aquellas que han llegado a vivir en el corto plazo, fortaleciendo su identidad y sentido comunitario, sin importar su nivel socioeconómico y el sector de la comuna donde vivan.

Finalmente, en el plano musical este trabajo también tuvo un impacto positivo en el propio compositor de la canción, Nano Stern, ya que el resultado lo motivó a invitar a los raperos Christofer Coñoman (mapuche) y Mauricio Gómez (urbano) a tocar el arreglo de “Abran paso” en Teatro Oriente (para el lanzamiento de su vinilo 500 vueltas) el 1 y 2 de abril de 2016. Esto generó un impacto positivo en la gente que escucha al músico, ya que se informó a

nivel masivo del trabajo que se estaba realizando en Peñalolén y por esto hubo una buena acogida del público asistente.



Nano Stern ensayando arreglo musical de la canción “Serotonina”, en la versión del cortometraje “Abran paso”⁴⁹.

⁴⁹ https://www.youtube.com/watch?v=JdBU_E-WDT4

7.9 Presupuesto

El presupuesto real del cortometraje “Abran paso”, tuvo un costo de \$15.429.666.- pesos, en él, se consideraron 6 meses de trabajo detallados en primera Carta Gantt de referencia (*ver página 41*).

Honorarios Dirección	\$ 2.720.000
Honorarios Producción	\$ 1.360.000
Arriendo Cámara y accesorios	\$ 1.190.000
Arriendo Dron	\$ 1.190.000
Honorarios camarógrafos	\$ 1.360.000
Honorarios Sonido directo	\$ 680.000
Grabación de canción y sonidos en estudio	\$ 595.000
Post producción de canción y sonidos (edición, mezcla y masterización)	\$ 595.000
Honorarios Montaje	\$ 1.360.000
Arriendo equipos horas Off line	\$ 595.000
Post producción de imagen (conformado y corrección de color)	\$ 1.428.000
Catering	\$ 1.190.000
Transporte	\$ 1.000.000
Honorarios muralista	\$ 166.666
TOTAL	\$ 15.429.666

7.10 Financiamiento

Para el financiamiento del cortometraje, se contó con el apoyo del Colegio Alcántara de los altos de Peñalolén y la Ilustre Municipalidad de Peñalolén, quienes en conjunto pudieron llevar a cabo este trabajo audiovisual en un 100%.

Los gastos asumidos por el Colegio Alcántara de Los Altos de Peñalolén fueron:

Honorarios Dirección	\$ 2.720.000
Honorarios Producción	\$ 1.360.000
Arriendo Cámara y accesorios	\$ 1.190.000
Arriendo Dron	\$ 1.190.000
Honorarios camarógrafos	\$ 1.360.000
Honorarios Sonido directo	\$ 680.000
Grabación de canción y sonidos en estudio	\$ 595.000
Post producción de canción y sonidos (edición, mezcla y masterización)	\$ 595.000
Honorarios Montaje	\$ 1.360.000
Arriendo equipos horas Off line	\$ 595.000
Post producción de imagen (conformado y corrección de color)	\$ 1.428.000
TOTAL	\$ 13.073.000

Los gastos asumidos por la Ilustre Municipalidad de Peñalolén, fueron:

Catering	\$ 1.190.000
Transporte	\$ 1.000.000
Honorarios muralista	\$ 166.666
TOTAL	\$ 2.356.666

Así entonces, el Colegio Alcántara de Los Altos de Peñalolén aportó con un 84,72% y la Ilustre Municipalidad aportó con un 15,28% del financiamiento total.

Importante mencionar que la Corporación Cultural también apoyo con los permisos en cada locación de filmación, con información que permitió poder reclutar a los músicos y agrupaciones, con el lugar de lanzamiento “Cineplanet” del Mall paseo Quilín y con la promoción del cortometraje, tanto en página web de la municipalidad como redes sociales. Ello dio la posibilidad de que un gran número de vecinos de la Comuna pudiera participar, tanto en el proyecto como en la muestra final del trabajo.

8. Conclusiones

“*ABRAN PASO: Una experiencia de (a) puesta en valor de la cultura viva de Peñalolén*”, fue un trabajo que no sólo estuvo centrado en contribuir en la puesta en valor y el sentido de pertenencia de los habitantes de Peñalolén, sino que también en poder contribuir en la estrecha relación que ha existido siempre entre el arte y la política, ya que como se describía en un comienzo (de manera general), la importancia que tuvieron estos dos conceptos desde los tiempos del periodo paleolítico (pasando por los griegos, los romanos, la revolución Francesa, hasta los tiempos de dictadura en Latinoamérica y en Chile), dejaron en claro como la sociedad siempre a estado dispuesta a manifestarse mediante cualquier momento de desequilibrio que pase en el mundo.

En nuestro caso, se pudo reflejar aún más con el punto “Música y política en Chile”, donde se detallaba la importancia de la Cantautora Violeta Parra, y como ésta influencio generaciones completas con el nacimiento de “*La nueva canción chilena*”. Acto seguido, fue muy importante el desequilibrio que causo en la sociedad chilena el golpe de estado, en el año 1973, debido a que esto, no sólo se pudo evidenciar en el arte en general, sino que también en la gente, marcando a generaciones completas que tuvieron que vivir en el exilio, y otras que tuvieron que vivir bajo el alero del régimen militar, hasta la vuelta de la democracia con el gobierno del ex presidente Patricio Aylwin Azocar.

Es así como, se decidió trabajar principalmente en la comuna de Peñalolén, ya que a lo largo del tiempo ha sido un sector de la Región Metropolitana que ha estado marcada por las tomas de terrenos, por su proceso de renovación urbana y principalmente por los distintos niveles socioeconómicos que dialogan en un mismo lugar, llegando a ser considerada una de las comunas más diversas y heterogéneas de Chile. De tal manera, que realizar un plan de gestión que contribuyera en la puesta en valor y el sentido de pertenencia de los habitantes de la comuna de Peñalolén con cuatro registros audiovisuales, en un periodo de cuatro años, fue algo que significo mucho para la gente, ya que con su primera puesta marcha, es decir con el cortometraje “Abran paso”, las personas se sintieron protagonistas de cada

escena, los lugares fueron puntos neutros, la historia les permitió conversar en un mismo lenguaje sin importar su nivel socioeconómico y ya no importaba el lugar de donde se viniera, llegando a ser todos uno. Siendo una invitación a los pueblos originarios, a los inmigrantes (peruanos, colombianos, ecuatorianos, haitianos, entre otros), a saber lo que los vecinos estaban sintiendo, invitándolos a que se atrevieran a realizar cosas en pro de su comunidad y que pese a que Peñalolén es una comuna distinta (en relación a las demás de la Región Metropolitana), todo puede ser tomado como una oportunidad de crear grandes cambios en las personas, con el sólo hecho de participar.

Finalmente, esta AFE cumplió la función de aportar a la comuna de Peñalolén con un proyecto de gestión cultural que se mantuviera en el tiempo, basándose en cuatro etapas que estuvieran enfocadas en contribuir en la identidad del territorio, y por sobre todo, aportar a que los habitantes se sintieran identificados aún más con el lugar donde han vivido, viven y llegaran a vivir las nuevas generaciones de este pequeño Chile de la Región metropolitana.

9. Bibliografía

Jacques Le Goff. (1977). El orden de la memoria. España: Paidós

Pierre Lévêque. (1991). Las primeras civilizaciones. Madrid - España: Akal.

S.I Kovaliov. (1948). Historia de Roma. Madrid - España: Akal.

Eric Hobsbawm. (1962). La era de la revolución. Barcelona - España: Crítica

Bastias. (2008). Políticas públicas culturales. Santiago: Tesis Universidad de Chile.

Karmy, Brodsky, Facuse, Urrutia. (2013). El papel de las políticas públicas en las condiciones laborales de los músicos en Chile. 5 de marzo de 2017, de CLACSO

El contrato global. I Encuentro Internacional sobre Cultura de Paz”, Madrid, 11-13 diciembre 2000). p. 113-114. Publicado por: Fundación Cultura de Paz, México, 2001.

Jacqueline Mouesca. (2005). El documental como género. En El documental Chileno (17). Concha y toro 23, Santiago: LOM.

Jaime Fisher. (Febrero 12, 2014). Liberalismo, comunitarismo, cultura y multiculturalismo. Factótum, 12, 37.

- Sitios web:

Patricia Díaz. (2013). La cultura viva. Universidad Bolivariana Sitio web: <http://www.laculturaviva.cl/wp-content/uploads/2013/08/laculturaviva.pdf>

Revista Rolling Stone. (2013). 15 rebeldes del rock and roll. 2017, Sitio web: <http://www.rollingstone.com/music/lists/15-rock-roll-rebels-20130603/victor-jara-19691231>

Ojo en tinta. (2012). “Chile es un país de festival, pero no de carnaval”. 27 de Abril de 2017, de Ojo en tinta Sitio web: <http://www.ojoentinta.com/juan-pablo-gonzalez-musicologo-chile-es-un-pais-de-festival-pero-no-de-carnaval/>

<http://www.penalolen.cl/wp-content/uploads/2015/01/10.-RESUMEN-EJECUTIVO-DIAGNOSTICO-PE%C3%91ALOL%C3%89N.pdf> (Página 9)

<http://biblioteca.clacso.edu.ar/clacso/becas/20140110083830/TrabajoFinalClacsoKarmyBrodskyUrrutiaFacuse.pdf>

<http://escolapau.uab.cat/img/programas/musica/07musica005e.pdf>

<http://www.selloalerce.com>

<http://www.penalolen.cl/>

<http://www.penalolen.cl/jovenes/>

<http://www.penalolen.cl/la-comuna/comunidades/juntas-de-vecinos/>

<http://www.penalolen.cl/wp-content/uploads/2013/04/CPS1.pdf>

<http://www.cormup.cl/educacion/reduca/>

http://www.penalolen.cl/wp-content/uploads/2013/04/C_-Particular2.pdf

<http://www.penalolen.cl/wp-content/uploads/2014/11/Pe%C3%B1alol%C3%A9n-Visita-Oficial-Unicef-Marzo-19-del-2014.pdf>

<http://www.penalolen.cl/wp-content/uploads/2015/01/10.-RESUMEN-EJECUTIVO-DIAGNOSTICO-PE%C3%91ALOL%C3%89N.pdf>

https://www.dgac.gob.cl/portalweb/rest-portalweb/jcr/repository/collaboration/sites%20content/live/dgac/categories/normativas/normasDAN/documents/DAN_151-20150413.pdf

<http://www.exodo.org/la-cultura-del-consumo-el-universo-2/>

https://www.prezi.com/qebca_4fay9n/el-papel-de-la-cultura-en-la-formacion-del-individuo/

<http://www.leychile.cl>

<https://www.leychile.cl/Navegar?idNorma=28933>

<http://www.leychile.cl/Navegar?idNorma=214980>

<https://www.youtube.com/watch?v=R-p8v73G9N8> (Serotonina – Nano Stern)

<http://www.tvalcantara.cl/>

<https://www.playingforchange.com/team/mark-johnson/>

<http://www.diadelpatrimonio.cl/675/w3-channel.html>

<http://www.scd.cl/ds.html>

<http://www.scd.cl>

<http://www.interior.gob.cl/intendencias/intendencia-region-metropolitana/>

<http://www.chimkowe.cl/>

https://prezi.com/qebca_4fay9n/el-papel-de-la-cultura-en-la-formacion-del-individuo/

<https://www.letras.com/nano-stern/la-serotonina/>

10. Anexos

10.1 Entrevistas

Entrevista 1

Nombre: Gema Bascuñán

Actividad en la comuna: Profesora de Matemáticas (enseñanza básica), Colegio Alcántara de los altos de Peñalolén.

1. Según tu experiencia, ¿Cómo definirías la comuna de Peñalolén en el siglo XX y XXI?, ¿sientes que ha cambiado?

Siento que ha cambiado, ya que el siglo XX fue mi época de adolescente, de "lola", si, siento que ha cambiado. Peñalolén era una zona completamente rural, mucha parcela, mucho lugar de siembra, pocas micros, mucha vegetación, pocas casas, y actualmente tenemos todo lo contrario, mucha contaminación, muchas viviendas, muchas villas, muchas comunidades, mucha gente, así que ha cambiado mucho en relación a lo que es hoy en día.

Si me centro en la conectividad, ha sido un cambio totalmente importante, ya que si me remonto al año 80, había muy poca locomoción y recorridos muy largos que nos llevaban a Santiago Centro que se demoraban 2 horas por ejemplo, era como una interprovincial. Algo muy diferente a lo que pasa ahora, hay terminales de buses, colectivos, metro y la gente tiene auto, lo que en la otra época era muy escasa la gente que tenía vehículos particulares, entonces ahora nos movemos rápidamente a todas partes.

Ahora, también es importante mencionar que como Peñalolén era puro campo y quedaba todo lejos la gente se dedicaba a vivir de la agricultura, a trabajar la tierra, los más chicos estudiábamos en colegios que estuvieran bien cerca de la casa. Ya en el año 80 empezaron a quedar muy pocos terrenos, lo que marco el proceso de cambio que comenzó a vivir la comuna, se empezaron a lotear hartas parcelas y también comenzaron a haber hartas tomas (la primera toma fue lo que es ahora la Población Lo Hermida hace 50 años atrás). La gran

mayoría de la gente tenía sus trabajos fuera, por lo mismo, Peñalolén se comenzó a transformar en una comuna dormitorio, es decir un lugar para llegar a dormir.

Para mí que soy nacida y criada, 50 años ya en Peñalolén, mi madre nacida y criada, 78 años, mi abuela nacida y criada en Peñalolén, del año 1906 (fallecida). Los jóvenes ya no se dedican a la agricultura, hay hartos Peñalolinos que han sido profesionales, en comparación a nuestros padres, que no todos ellos fueron profesionales, yo creo que los que tenemos entre 45 – 50 años somos los primeros profesionales de la comuna, nacidos en Peñalolén, porque los viejos son de sexto de humanidades, de primero de humanidades como mucho, y era escasa la gente profesional. Por lo tanto respondiendo a tu pregunta, Peñalolén ha tenido un cambio completo entre el siglo XX y el siglo XXI.

2. ¿Definirías Peñalolén como una comuna diversa? ¿Por qué?

Actualmente es una comuna diversa, debido a la posibilidad que se le dejó a Peñalolén de mantener su población antigua de residente y colonos por la población que recibió de las tomas, que no tenían cultura Peñalolina y por las nuevas residencias, ya que se armaron grandes villas de otro nivel social para el sector de Grecia, entonces llegó todo tipo de gente a compartir con nosotros, lo primero que tuvimos curioso fue ahí en la calle Antupiren, arriba del cerro, que eso se lo vendieron a actores, ese lugar que cuando chicos lo utilizábamos para jugar se transformó en la comunidad Ecológica, un lugar bien cerrado, en ese entonces rodeado de campo. Ahora ellos están tapados de gente, igual que nosotros. Más claro es lo que pasa en la calle Álvaro Casanova en dirección a la cordillera, hay casas que son pero tremendamente “caras” y de tremendos terrenos que han sido comprados por personas que tienen mucho dinero, de hecho hicieron un muro que ha sido famoso, el cual divide Álvaro Casanova hacia la cordillera y la población, con la intención de evitar el roce y el cruce de personas. Misma situación que pasaba en Avenida Grecia, donde se construyó una reja que dividía la comuna con los que viven hacia el norte y los que viven hacia el sur, siendo así una comuna completa y totalmente diversa, heterogénea

y asimétrica, pero aun así, es importante rescatar que las personas que han llegado a vivir han hecho sus buenos aportes y han llegado amar la comuna. Se comparte bastante bien, a la gente le gusta la naturaleza, se respira un mejor aire y por lo mismo la gente quiere compartir y vivir mejor con el otro.

3. ¿Tienes sentido de pertenencia por la comuna de Peñalolén? ¿Por qué?

Tengo sentido de pertenencia, porque me crié como si fuera criada en el campo, muy encerrada en todo lo que significaba este lugar, primero su paisaje, luego su gente, entonces un poco de miedo me daba como irme a otro lugar, y cuando tuve la oportunidad de comprarme una vivienda no me fui, por todo lo que significaba tener a la familia cerca, ser como media “ahuasada”, entonces me daba cosa cambiar de sector. Una de las cosas que me doy cuenta y que tiene que ver mucho con mi gusto por la comuna, es que en el departamento en que vivo la orientación da hacia la cordillera, lo cual me da tranquilidad, distinto sería que diera hacia la carretera, eso me daría la impresión de no estar en mi comuna, me incomodaría, lo mismo me pasaba cuando vivía con mis papas, mi casa daba hacia la cordillera y era como mi referente, yo pertenezco a este Peñalolén querido porque mis abuelos hicieron cosas para que este lugar creciera, por ejemplo, ayudaron en la construcción de la capilla, fundaron el club deportivo que hay ahora, formaron una gran familia, entonces es importante saber que ese club, esa comuna, esa capilla fueron realizados con la ayuda de tus abuelos.

4. ¿Consideras que es una comuna culturalmente activa?

Actualmente sí, ahora la municipalidad tiene muchos programas culturales, y lo bueno que tiene, es que lo tiene por sectores, por lo cual la gente tiene todo cerca de sus casas, actividades localizadas que ayudan a que la gente se atraiga de estas actividades. Mira, Cuando nació El Chimkowe (centro cultural de la comuna) por ejemplo, fue un abanico de cosas para poder participar y lo bueno que hace la municipalidad es que si se presenta una obra de teatro en Chimkowe, los demás días comienza ésta comienza a trasladarse por distintos lugares, de tal manera que la comuna hace partícipe a la gente de lo que se está realizando, y la invita a ser parte de ello.

5. ¿Consideras que los habitantes tienen una participación activa por las actividades culturales propuestas por la corporación cultural?

Yo creo que sí, porque a cada actividad que he ido siempre noto una buena participación de público, por ejemplo me ha tocado ir al teatro, lleno, hay una manifestación artística, lleno, entonces hay convocatoria, hay un interés y siento que la gente se acostumbró a que se hagan todo tipo de actividades, sin ir más lejos, yo siempre estoy buscando las actividades que me ofrece la municipalidad, así me organizo y participo de todo lo que sea de mi interés. Hay hartos talleres, de danza, música, los cuales se realizan durante todo el año y en diciembre se hacen las muestras, lo que lo hace súper entretenido, se pasa súper bien en la comuna, me encanta y por sobre todo que participan las distintas “clases sociales” en una misma actividad, es buenísimo que dentro de lo heterogéneo podamos estar todos en un diálogo común, sin importar de donde venga el otro.

6. ¿De qué manera contribuyes?

Contribuyo a través de mi rol como Profesora de enseñanza básica en el colegio Alcántara de los altos de Peñalolén y también ayudando de manera gratuita con clases el fin de semana a estudiantes de escasos recursos, para que puedan nivelarse y obtener buenos resultados en las asignaturas que más les cuesta.

7.Cuál crees que es la gran virtud y cuál es el defecto de la comuna de Peñalolén?

Yo creo que la virtud es la diversidad, el que personas de distintos sectores puedan compartir en un lugar común, sin importar su nivel socioeconómico, su hermoso paisaje, como te decía antes, la gente que llega a vivir acá llega a ser un aporte, gracias a eso la comuna de ha destacado en hartas áreas. Ahora hablando de algún defecto que pueda tener es que no siempre se puede llegar a todas las personas aunque intente abarcar mucho, pero no puedo así nombrar un defecto importante, pero puede ser esa, no llegar a todos.

También puede ser que las personas antiguas sienten que los “Ricos” llegaron a invadir la comuna. Mis padres que han pertenecido a la comuna desde sus inicios hacen la diferencia entre los ricos y los pobres, pero creo que hoy en día la comuna ha crecido tanto que estas barreras aunque existan, las nuevas generaciones no lo ven de esa forma, sino que como una tremenda oportunidad de compartir y continuar creciendo.

La gran virtud es que todos tenemos un gran sentido de pertenencia por la comuna, los que hemos vivido y han llegado a vivir.

Entrevista 2

Nombre: Jorge Moutafián T.

Actividad en la comuna: Rector Colegio Alcántara de los Altos de Peñalolén.

1. Según tu experiencia, ¿Cómo definirías la comuna de Peñalolén en el siglo XX y XXI?, ¿sientes que ha cambiado?

Hace 17 años más o menos vivía en Providencia y me gustó la idea de arrendar o vivir en Peñalolén porque me gustaba el ambiente no urbano, dada la experiencia de tener la montaña muy presente, pasabas por viñas, las casas eran casas residenciales, entonces había una mezcla entre lo urbano y lo rural. Hoy en día la comuna ha cambiado enormemente en cuanto a su integración al resto de la ciudad, su conectividad, presencia urbana del centro cívico que representa la municipalidad, a partir de la alcaldía de Orrego, los proyectos inmobiliarios. Todo esto ha sido un gran recurso para la comuna, viene más gente y esto hace que se amplíe en cuanto a las materias de mercado, pero, se profundizan las asimetrías, Peñalolén es una comuna que tiene problemas de integración, es una comuna de guetos, con murallas comunicadas con vías de acceso, no es una comuna amigable para poder vivir en ese sentido. Ahora yo creo que hay indicadores de que esto va a cambiar. Peñalolén tiene el estigma de ser una comuna insegura, por lo cual la gente se amuralla, se sectoriza, etc. La municipalidad realizó un concurso de micro cuentos en los colegios y lo que los chicos llegaron a realizar en un 99% era traducir una comuna vinculada con la delincuencia a través de su narrativa, es la autoimagen que tiene la comunidad en sí misma. Por un lado hay esfuerzos de mucha gente y creo que las políticas públicas especialmente tratan de romper ese estigma y por otro lado esta, lo que ya te explicaba anteriormente.

2. ¿Definirías Peñalolén como una comuna diversa? ¿Por qué?

Es una comuna diversa, pero también es una comuna desintegrada, son las dos cosas. Tienes una comuna diversa y desarticulada, para un urbanista clásico no es una ciudad, son pequeños territorios residenciales, de gente que se traslada

lo más rápido posible a sus lugares de trabajo, es una comuna dormitorio. En los sectores populares de Peñalolén hay una vida más de barrio, a diferencia con lo que pasa en los barrios altos de Peñalolén, son mundos distintos que no se tocan.

El colegio Alcántara, es el colegio que más representa a la comuna, ya que hay gente de La faena, de lo Hermida, gente de Las pircas, comunidad ecológica, etc. Es un lugar donde todos pueden encontrarse, donde los profesores son distintos, es heterogéneo en los poros, en la constitución misma. Los estudiantes empiezan a reconocerse los unos a los otros independiente del lugar de donde vengan, ya sea en carretes, juntas hacer trabajos, lo clave de esto está en que el colegio genera que esos mundos se toquen y hace que se pierda el miedo de compartir.

Un factor importante también es la constitución del valor social, en los años 90's cuando Chile se estabiliza en una sociedad de consumo, empiezan a constituir el factor de identidad social, es decir, tu empiezas a ser alguien por lo que tienes, por el lugar donde vives, por el auto que tienes, es el factor de identidad, lo que te da tu posición social, no te la da tu cultura, te la da tu capacidad de consumo, no hay una valorización de los bienes culturales, hay una valoración a partir de lo que tú consumes, de lo que se tiene, lo que lo hace muy difícil construir desde lo cultural.

3. ¿Tienes sentido de pertenencia por la comuna de Peñalolén? ¿Por qué?

No tengo sentido de pertenencia por el territorio, si por la gente, por las relaciones sociales más que nada, ya que soy un argentino que ha vivido en muchos lugares y entre esos países, de los cuales guardo un profundo cariño, podría decir que tengo sentido de pertenencia por Chile.

4. ¿Consideras que es una comuna culturalmente activa?

Considero que no lo es, considero que hay pequeños espacios, pequeños polos, que si toman esta iniciativa, tengo la visión de desarticulación, de fractura, no así la gente de lo Hermida que mantiene una identidad cultural, pero no hay una

dinámica cultural transversal, creo que ese es el desafío, lleva mucho tiempo generarlo, Peñalolén es una comuna muy nueva, Todos estos proyectos inmobiliarios hacen que venga mucha agente de otros sectores, hace que el proceso de participación sea lento y por lo mismo creo que se armara en el largo plazo. Son las dificultades de una comunidad heterogénea y totalmente diversa, difícil encontrar una identidad común entre las casas chubis y la comunidad ecológica. Creo que la municipalidad hace esfuerzos en hacer una comunidad culturalmente activa, pero falta que todos los sectores se animen avanzar.

5. ¿Consideras que los habitantes tienen una participación activa por las actividades culturales propuestas por la corporación cultural?

No, lo cultural está muy desvalorizado, por la mirada del apoderado medio, porque lo cultural requiere de los espacios comunes, la comunicación con las otras personas, requiere de cosas que a la gente le cuesta mucho, están más metidos en internet. Cuando haces apuestas culturales la gente no reacciona de manera masiva, sólo participan unos pocos, por ejemplo si a los estudiantes les haces una propuesta de un ciclo de cine, de una salida a ver el observatorio, no le interesa a nadie, a diferencia si haces una gira a Brasil, todos quieren ir a emborracharse e ir a este lugar con la sola intención de decir estuve en Brasil.

6. ¿De qué manera contribuyes?

Contribuyo desde el área de la educación, en mi caso como Rector acá tenemos cero barreras discriminatorias, recibimos a todo el mundo, gente que viene de todos lados, no hay una selección interna, mantenemos este espacio contribuyendo a que la gente participe apoyando las actividades que la municipalidad propone, tratamos de dar una mejor posibilidad de educación, como aportando con salidas pedagógicas que contribuyan a que el estudiante pueda tener una formación más global de conocimiento desde el ámbito cultural. Me parece que esa es una contribución y una oportunidad de hacer. Vivo esto como una militancia.

7. ¿Cuál crees que es la gran virtud y cuál es el defecto de la comuna de Peñalolén?

No sé bien, pero desde mi experiencia creo que cuando apelas a lo emocional la gente responde, cuando las cosas se ponen de verdad mal, la gente se une, tiene que pasar algo que ponga en crisis para que la gente se encuentre desde lo emocional, me parece que eso es una virtud, intelectualmente no pasa mucho. Sobre la base de las confianzas personales funciona, tiene eso de pueblerino, son cosas que me llaman la atención no sólo de Peñalolén sino que de Chile.

Entrevista 3

Nombre: Gladys Sandoval

Actividad en la comuna: Directora de cultura, corporación cultural de Peñalolén.

1. Según tu experiencia, ¿Cómo definirías la comuna de Peñalolén en el siglo XX y XXI?, ¿sientes que ha cambiado?

Si, por lo menos en el siglo XX, veo que es una comuna que estaba centrada en solucionar problemas de conexión, conexión de los barrios, en cómo me desplazo mejor a los sectores donde estoy trabajando, ya que principalmente nosotros somos una comuna dormitorio, la primera mirada que podemos hacer de la gente de Peñalolén es que al menos un 60% trabaja fuera de la comuna, hemos ido logrando una planificación comunal caminando hacia el siglo XXI en el plano de la conectividad. Existen los barrios más cercanos a la pre cordillera, donde tenemos antepasados más campesinos, eso no lo podemos ver en otras comunas como Renca, San Joaquín, etc. nos proyectamos con una alta densidad de gente para el siglo XXI, debido al crecimiento inmobiliario, la llegada de la universidad Adolfo Ibáñez, Templo Bahá'í, colegios, entre otros.

Hay una diversidad de personas que están llegando a vivir a Peñalolén con una condición más alta que el que vivía antes, lo que es interesante, ya que estas personas comienzan a dialogar a conocerse y es un buen desafío a trabajar.

Es una comuna que tenía muchas tomas de terrenos, en el siglo XX había un estigma importante de que era una comuna peligrosa, con poca conectividad, luego en el siglo XXI con la llegada de Claudio Orrego hubo un cambio importante, ya que la conectividad comenzó a mejorar y en un plazo de 15 años la mirada de la comuna comenzó a cambiar. Claudio, visionariamente conectó calles con Américo Vespucio, la calle de Lo Hermida románticamente la nombro la calle de la democracia, ya que reflejaba el cambio de todos los sectores, ya no eran calles oscuras ni peligrosas, sino que eran lugares transitables y conectados con la ciudad, esto significó que gente de un nivel socioeconómico alto empezó a ver la comuna como un lindo lugar para venirse a vivir, La viña

Cousiño Macul comenzó a vender sus tierras a los proyectos inmobiliarios, lo que significó también que la comuna comenzara a tener nuevos ingresos, teníamos muchos terrenos sin construir, por lo cual debo decir que Peñalolén ha tenido un cambio totalmente importante entre el siglo XX y XXI.

2. ¿Definirías Peñalolén como una comuna diversa? ¿Por qué?

En todo su aspecto, un ejemplo es la comunidad ecológica, ya que es un lugar que busca buscar una educación distinta para sus hijos, busca recuperar la naturaleza, vivir en casas autosustentables y así una serie de factores que lo lleva a vivir en un dialogo constante con la naturaleza, donde viven grandes pensadores, grandes políticos, artistas y artesanos de oficio, entre otros. Este lugar empezó a impregnar ciertos sectores, lo que luego de las grandes tomas comenzaron a llegar las casas chubis al lado de la comunidad, esto fue súper interesante, porque la comunidad ecológica en vez de querer alejarse lanzo un plan de integración con las casas chubis, la cual consistía en que todos ellos adornaran sus casas tipo comunidad ecológica, enfocándose en que tuvieran un dialogo común con el entorno.

También tenemos rucas mapuches (el mapuche urbano), también está la experiencia de los pueblos originarios, tenemos bien metida la cultura indígena, partiendo de la base que tenemos una comuna con nombre mapuche, Peñalolén “Reunión de hermanos”, También tenemos lo que está pasando con los inmigrantes Peruanos, Ecuatorianos, Colombianos y Haitianos que viven en la comuna, trabajan en la comuna y usan la comuna. El 10% de los niños que se atiende en salud y colegios son extranjeros, esos son los habitantes que tenemos en este minuto.

También está la llegada de gente de distinto nivel socioeconómico, en un pre censo se mostraba por ejemplo cuantos profesionales había en una manzana en la población lo Hermida, sólo uno, a su vez se consultaba en Las pircas cuanto era el número de profesionales en una manzana, cien, porque te digo esto, porque eso es súper determinante al momento de implementar programas

culturales en los barrios, eso que pasa es súper novedoso, entretenido y muy desafiante al momento de trabajar en cultura en una comuna como esta.

3. ¿Tienes sentido de pertenencia por la comuna de Peñalolén? ¿Por qué?

Absolutamente 100%, yo llegue a vivir en el año 78 a la comuna hasta 5 años atrás, llegue cuando era Ñuñoa, en el sector San Luis, viví en Peñalolén siempre, venía a ver amigos a las parcelas, Peñalolén Alto, era como estar en Valparaíso, venia de paseo a la quebrada de Macul, muchas veces, maravilloso el contacto con la naturaleza. Me cambie hace 5 años porque quería un formato antiguo y que no fuera condominio, quise acá en Peñalolén pero estaba muy caro, por lo que me fui a vivir a La florida. Aun así yo sigo trabajando acá, tengo a mi familia acá y soy directora de cultura de la comuna. A mi Peñalolén me encanta me gustaría poder aterrizar las ganas para poder planificarlas.

4. ¿Consideras que es una comuna culturalmente activa?

Si, totalmente, florecen las fiestas, los aniversarios de sectores, por ejemplo está el aniversario de la comunidad ecológica, de la faena, de lo Hermida, lo que da una identidad a los barrios, es una fiesta cultural los aniversarios, porque entre ellos mismo se empiezan a desafiar en temas de producción para armar el escenario, que tipo de artistas llevan, etc. Culturalmente activa con las sociedades indígenas, alrededor de 10 que se juntan, que hacen sus actividades propias, que hacen sus talleres propios en las juntas de vecinos, y también las manifestaciones musicales que son súper claras de los chicos que tienen sus bandas. Todas estas manifestaciones propias culturales, las tiene en su ADN, la organización, lo que hace que nazcan hartos talleres literarios, las murgas, nosotros los apoyamos cuando ellos lo necesitan, nos respetamos, no nos chocamos, nos cuidamos.

5. ¿Consideras que los habitantes tienen una participación activa por las actividades culturales propuestas por la corporación cultural?

Si, a mí me da gusto cuando uno hace actividades, ejemplo cuecas, el día del patrimonio, verano con pasión, tú haces una oferta y tú dices nuestro centro

cultural llegan 3.000 personas, 5.000 personas, se llena, a diferencia de otros centros culturales, donde para ellos que lleguen 300 personas es un éxito, la gente se asombra por el nivel de convocatoria que se tiene. Lo interesante es que todo lo heterogéneo se une en un diálogo común, en pro de la actividad cultural propuesta. También nos vamos al barrio, hacemos actividades para los niños, para el adulto mayor, con oferta de talleres, artesanos, la gente lo agradece, nos pide que volvamos. 14 focos de cultura tenemos en barrio, en resumen, está la iniciativa propia de los barrios y también lo que nosotros como corporación aportamos, la gente responde súper bien. Debemos ser unos agradecidos también por el espacio que tenemos, el centro cultural Chimkowe, el cual se ha ido validando cada vez más como uno de los mejores espacios de la ciudad de Santiago.

6. ¿De qué manera contribuyes?

Contribuyo escuchando, conectada absolutamente con lo que está pasando afuera, con el que quiere proponer cosas, conectada con los dirigentes, escuchando en la feria, lo que te da la posibilidad de saber qué es lo que los vecinos están sintiendo, leyendo lo que está pasando con las encuestas, analizando datos, lo que te da la posibilidad de elaborar una buena planificación en pro de los habitantes de la comuna, es decir, salir de la oficina, escucharnos como equipo, atrevernos a realizar otras cosas y por sobre todo, colocando toda mi pasión, tirando la carreta aunque se esté cansada.

7. ¿Cuál crees que es la gran virtud y cuál es el defecto de la comuna de Peñalolén?

La gran virtud es que primero que todo posee un patrimonio natural que no lo tiene nadie, no lo tiene nadie más que nosotros, la diversidad que nos hace ser súper entretenidos. En el plano cultural también es súper entretenida, ya que tenemos una mezcla ecléctica de distintas culturas que cuando se unen nace algo maravilloso, todos tienen un profundo sentido de pertenencia por el lugar en que viven, tanto las antiguas como las nuevas generaciones. La virtud es la pasión que tenemos, me incluyo, por el lugar en que vivimos.

El defecto es la forma en que se piden las cosas, hay poco filtro, son medios talibanes, hay gente que cree que con la fuerza puede lograr las cosas, va de la mano con la pasión. Los valores se han ido trastocando entre lo bueno y lo malo, ejemplo, la gente se empieza acostumbrar de que ese sector sea malo, de que ahí se roba, de que les da lo mismo de lo que pasa al lado, creo que eso no nos hace bien, es como que necesitamos conectarnos como personas, es decir darnos cuenta de que somos más los buenos que los malos.

Entrevista 4

Nombre: Enrique Bertrán

Actividad en la comuna: Coordinador del proyecto orquesta de la comuna de Peñalolén.

1. Según tu experiencia, ¿Cómo definirías la comuna de Peñalolén en el siglo XX y XXI?, ¿sientes que ha cambiado?

Peñalolén ha cambiado como ha cambiado el país en el siglo XXI, en el siglo XX era un espacio de muchas tomas, muy pobres, harto campo que con el tiempo se fue urbanizando, pero, socialmente las comunidades se fueron organizando. Me impresiona la infraestructura, si hay una comuna que tiene una buena infraestructura es esta, la veo como una comuna muy inclusiva, un reflejo es lo que podemos ver en el centro cultural chimkowe, el cual invita a que los habitantes de distintos sectores compartan. Es una comuna muy moderna, de una muy buena recepción para la gente, hay un cambio notorio entre estos dos siglos. Esta diversidad comenzó a notarse a fines del siglo XX, tiene mucho que ver con la llegada de Claudio Orrego como alcalde, el realmente le cambio la cara a este lugar, antes en el siglo XX vivir acá era complicado, ahora es casi un honor vivir acá, la modernidad que se le aplico de aquí hacia adelante me impresiona, yo venía de la municipalidad de San Ramón, un lugar más precario y difícil de llevar a cabo las cosas que se están realizando aquí, este es un lugar bastante moderno y bueno para trabajar, es un ejemplo, lo que habla de que sin duda ha cambiado de manera positiva a través de los años.

2. ¿Definirías Peñalolén como una comuna diversa? ¿Por qué?

Si, una de las cosas que se ha hecho acá es respetar los pueblos originarios, aquí hay un alto porcentaje de los pueblos originarios, se respetan. Chile no es un solo pueblo, somos varios pueblos.

3. ¿Tienes sentido de pertenencia por la comuna de Peñalolén? ¿Por qué?

Mira yo tengo un problema con el tema comunal, creo que uno se pone la camiseta, acá pesa mucho la parca roja, eso nos da una distinción de que trabajamos en la municipalidad de Peñalolén, yo me identifico con esta comuna por el lado del desarrollo que se hace de manera inteligente, riesgosa, eso me identifica mucho, no tengo una pertenencia, si hago un reconocimiento del trabajo que se realiza en este lugar, ojala se pudiera replicar en otras partes. Yo a Peñalolén le tengo cariño, como también le tengo cariño a San Ramón, acá me encontré con un trabajo a las cosas vulnerables, ser vulnerable no se refiere solamente a pobreza, sino que también a la riqueza, hay niños muy solos, y en esta comuna te encuentras con esos dos mundos. En el proyecto que yo trabajo tenemos cruzadas las clases sociales y hartos extranjeros. Tenemos una muy buena imagen hacia afuera, es la única comuna que tiene dos orquestas con una política de que puede participar un 70% de personas que habitan la comuna y un 30% de gente que puede ser de los alrededores de la comuna, yo estoy feliz, porque veo los resultados y estos son completamente óptimos. Creo en la cultura como formación, preocupación por la persona, construir con la persona, me interesa salvarlos, recuerda no me refiero a pobreza.

4. ¿Consideras que es una comuna culturalmente activa?

Si juntáramos cultura de consumo y cultura de formación, si, por lo que yo he visto acá, se hacen actividades muy faranduleras, donde traen artistas conocidos para que venga gente, a diferencia de que si vinieran Los Jaivas, Inti – Illimani, un pianista famoso tipo Roberto Bravo, gratis, la gente participa, pero en la cultura de formación es más difícil, lo importante creo yo, es que hay que hacer un equilibrio entre estos dos tipos de enfoques, de manera que la gente conozca nuevas propuestas igual de interesantes, pero que no sean de carácter masivo, la idea es que se lleven una sorpresa y que participen.

5. ¿Consideras que los habitantes tienen una participación activa por las actividades culturales propuestas por la corporación cultural?

Si, en cuanto a la cultura como formación creo que hay una gran convocatoria y también a nivel de cultura de consumo, en estos dos aspectos creo que la gente participa bastante, y no sólo de Peñalolén, sino que también gente de otras comunas. La cantidad de talleres que se hacen es impresionante y siempre vienen hartas personas, hay un movimiento interno potente, pero que no se visualiza, no se ve, creo que es bueno correr riesgos, en el otro aspecto, cultura de consumo, es una carta más segura de participación. Siento que como corporación deberíamos correr más riesgos, abrir todo un campo por ejemplo a la literatura, lanzamientos de libros con editoriales importantes, quizás algún taller de teatro, pero, creo que se hacen “hartas” cosas de formación, pero todavía nos falta, funciona, pero nos falta.

6. ¿De qué manera contribuyes?

Creo que desde la responsabilidad que me dieron acá, he puesto los conocimientos, la experiencia, fundamentalmente al experiencia, y creo que en términos políticos a mí me pasaron un proyecto orquesta que no eran más de 25 niños, se armó y en diciembre de 2014 se hizo un gran concierto del proyecto orquesta, lo ordenamos y se armó el proyecto orquesta semillero - infantil y juvenil, y esto ha avanzado mucho, el miedo que me da es que el que me remplace tiene que ser igual que yo, con todas mis fortalezas y debilidades, o mucho mejor que yo. Uno de nuestros grandes logros fue haber tocado en el congreso nacional, espero que pronto se concrete nuestro concierto en el teatro municipal, ese sería un logro importante, no sólo mío, sino que de los niños que participan en esta actividad tan maravillosa como lo son las orquesta semillero – infantil y la orquesta juvenil.

7. ¿Cuál crees que es la gran virtud y cuál es el defecto de la comuna de Peñalolén?

Su fortaleza es la diversidad que tiene y que los habitantes aprovechan las oportunidades que se les están dando, tal vez una debilidad es que no podemos escucharlos a todos como corporación, como que hay un grupo que le teme a la institucionalidad, creo que hay que escuchar un poco más también la creatividad

de otros, no solo escuchar nuestras creaciones como corporación, sino que debemos entender que hay un mundo afuera en todas las áreas.

10.2 Encuestas

Encuesta 1

Nombre: Raúl Jiménez

Edad: 18 años

¿Con cuál de las siguientes canciones te sientes identificado para que ésta pueda ser trabajada en contribuir en la puesta en valor y el sentido de pertenencia de los habitantes de la comuna de Peñalolén? (Indique una alternativa)

- a) ~~Serotonina — Nano Stern~~
- b) El tiempo en las bastillas – Fernando Ubierno
- c) El baile de los que sobran – Los prisioneros
- d) Plata pa' pan – Chinoy
- e) ninguna

Encuesta 2

Nombre: Álvaro Contreras

Edad: 20 años

¿Con cuál de las siguientes canciones te sientes identificado para que ésta pueda ser trabajada en contribuir en la puesta en valor y el sentido de pertenencia de los habitantes de la comuna de Peñalolén? (Indique una alternativa)

- a) ~~Serotonina — Nano Stern~~
- b) El tiempo en las bastillas – Fernando Ubierno
- c) El baile de los que sobran – Los prisioneros
- d) Plata pa' pan – Chinoy
- e) ninguna

Encuesta 3

Nombre: María Paz Bernal

Edad: 28 años

¿Con cuál de las siguientes canciones te sientes identificado para que ésta pueda ser trabajada en contribuir en la puesta en valor y el sentido de pertenencia de los habitantes de la comuna de Peñalolén? (Indique una alternativa)

- a) ~~Serotonina — Nano Stern~~
- b) El tiempo en las bastillas – Fernando Ubierno
- c) El baile de los que sobran – Los prisioneros
- d) Plata pa' pan – Chinoy
- e) ninguna

Encuesta 4

Nombre: Juan Pablo Peña

Edad: 24 años

¿Con cuál de las siguientes canciones te sientes identificado para que ésta pueda ser trabajada en contribuir en la puesta en valor y el sentido de pertenencia de los habitantes de la comuna de Peñalolén? (Indique una alternativa)

- a) ~~Serotonina — Nano Stern~~
- b) El tiempo en las bastillas – Fernando Ubierno
- c) El baile de los que sobran – Los prisioneros
- d) Plata pa' pan – Chinoy
- e) ninguna

Encuesta 5

Nombre: Cristóbal Hernández

Edad: 20 años

¿Con cuál de las siguientes canciones te sientes identificado para que ésta pueda ser trabajada en contribuir en la puesta en valor y el sentido de pertenencia de los habitantes de la comuna de Peñalolén? (Indique una alternativa)

- a) ~~Serotonina — Nano Stern~~
- b) El tiempo en las bastillas – Fernando Ubierno
- c) El baile de los que sobran – Los prisioneros
- d) Plata pa' pan – Chinoy
- e) ninguna

Encuesta 6

Nombre: David Martin

Edad: 37 años

¿Con cuál de las siguientes canciones te sientes identificado para que ésta pueda ser trabajada en contribuir en la puesta en valor y el sentido de pertenencia de los habitantes de la comuna de Peñalolén? (Indique una alternativa)

- a) ~~Serotonina — Nano Stern~~
- b) El tiempo en las bastillas – Fernando Ubierno
- c) El baile de los que sobran – Los prisioneros
- d) Plata pa' pan – Chinoy
- e) ninguna

Encuesta 7

Nombre: Dante Cavallari

Edad: 36 años

¿Con cuál de las siguientes canciones te sientes identificado para que ésta pueda ser trabajada en contribuir en la puesta en valor y el sentido de pertenencia de los habitantes de la comuna de Peñalolén? (Indique una alternativa)

- a) ~~Serotonina – Nano Stern~~
- b) El tiempo en las bastillas – Fernando Ubierno
- c) El baile de los que sobran – Los prisioneros
- d) Plata pa' pan – Chinoy
- e) ninguna

Encuesta 8

Nombre: Cristal Retamal

Edad: 37 años

¿Con cuál de las siguientes canciones te sientes identificado para que ésta pueda ser trabajada en contribuir en la puesta en valor y el sentido de pertenencia de los habitantes de la comuna de Peñalolén? (Indique una alternativa)

- a) ~~Serotonina – Nano Stern~~
- b) El tiempo en las bastillas – Fernando Ubierno
- c) El baile de los que sobran – Los prisioneros
- d) Plata pa' pan – Chinoy
- e) ninguna

Encuesta 9

Nombre: Consuelo Hernández

Edad: 36 años

¿Con cuál de las siguientes canciones te sientes identificado para que ésta pueda ser trabajada en contribuir en la puesta en valor y el sentido de pertenencia de los habitantes de la comuna de Peñalolén? (Indique una alternativa)

- a) ~~Serotonina – Nano Stern~~
- b) El tiempo en las bastillas – Fernando Ubierno
- c) El baile de los que sobran – Los prisioneros
- d) Plata pa' pan – Chinoy
- e) ninguna

Encuesta 10

Nombre: Erick Veas

Edad: 44 años

¿Con cuál de las siguientes canciones te sientes identificado para que ésta pueda ser trabajada en contribuir en la puesta en valor y el sentido de pertenencia de los habitantes de la comuna de Peñalolén? (Indique una alternativa)

- a) ~~Serotonina – Nano Stern~~
- b) El tiempo en las bastillas – Fernando Ubierno
- c) El baile de los que sobran – Los prisioneros
- d) Plata pa' pan – Chinoy
- e) ninguna

Encuesta 11

Nombre: Pablo Veras

Edad: 52 años

¿Con cuál de las siguientes canciones te sientes identificado para que ésta pueda ser trabajada en contribuir en la puesta en valor y el sentido de pertenencia de los habitantes de la comuna de Peñalolén? (Indique una alternativa)

- a) ~~Serotonina — Nano Stern~~
- b) El tiempo en las bastillas – Fernando Ubierno
- c) El baile de los que sobran – Los prisioneros
- d) Plata pa' pan – Chinoy
- e) ninguna

Encuesta 12

Nombre: Xavier Leiva

Edad: 59 años

¿Con cuál de las siguientes canciones te sientes identificado para que ésta pueda ser trabajada en contribuir en la puesta en valor y el sentido de pertenencia de los habitantes de la comuna de Peñalolén? (Indique una alternativa)

- a) ~~Serotonina — Nano Stern~~
- b) El tiempo en las bastillas – Fernando Ubierno
- c) El baile de los que sobran – Los prisioneros
- d) Plata pa' pan – Chinoy
- e) ninguna

Encuesta 13

Nombre: Camila Leiva

Edad: 60 años

¿Con cuál de las siguientes canciones te sientes identificado para que ésta pueda ser trabajada en contribuir en la puesta en valor y el sentido de pertenencia de los habitantes de la comuna de Peñalolén? (Indique una alternativa)

- a) Serotonina – Nano Stern
- b) El tiempo en las bastillas – Fernando Ubierno
- c) El baile de los que sobran – Los prisioneros
- d) ~~Plata pa' pan – Chinoy~~
- e) ninguna

Encuesta 14

Nombre: Eliana Jara

Edad: 58 años

¿Con cuál de las siguientes canciones te sientes identificado para que ésta pueda ser trabajada en contribuir en la puesta en valor y el sentido de pertenencia de los habitantes de la comuna de Peñalolén? (Indique una alternativa)

- a) Serotonina – Nano Stern
- b) El tiempo en las bastillas – Fernando Ubierno
- c) El baile de los que sobran – Los prisioneros
- d) ~~Plata pa' pan – Chinoy~~
- e) ninguna

Encuesta 15

Nombre: Pedro Vásquez

Edad: 50 años

¿Con cuál de las siguientes canciones te sientes identificado para que ésta pueda ser trabajada en contribuir en la puesta en valor y el sentido de pertenencia de los habitantes de la comuna de Peñalolén? (Indique una alternativa)

- a) Serotonina – Nano Stern
- b) El tiempo en las bastillas – Fernando Ubierno
- c) ~~El baile de los que sobran – Los prisioneros~~
- d) Plata pa' pan – Chinoy
- e) ninguna

Encuesta 16

Nombre: Patricio Silva

Edad: 66 años

¿Con cuál de las siguientes canciones te sientes identificado para que ésta pueda ser trabajada en contribuir en la puesta en valor y el sentido de pertenencia de los habitantes de la comuna de Peñalolén? (Indique una alternativa)

- a) Serotonina – Nano Stern
- b) El tiempo en las bastillas – Fernando Ubierno
- c) ~~El baile de los que sobran – Los prisioneros~~
- d) Plata pa' pan – Chinoy
- e) ninguna

Encuesta 17

Nombre: Marcelo Lewin

Edad: 70 años

¿Con cuál de las siguientes canciones te sientes identificado para que ésta pueda ser trabajada en contribuir en la puesta en valor y el sentido de pertenencia de los habitantes de la comuna de Peñalolén? (Indique una alternativa)

- a) Serotonina – Nano Stern
- b) ~~El tiempo en las bastillas – Fernando Ubierge~~
- c) El baile de los que sobran – Los prisioneros
- d) Plata pa' pan – Chinoy
- e) ninguna

Encuesta 18

Nombre: Ignacio Leguizamón

Edad: 72 años

¿Con cuál de las siguientes canciones te sientes identificado para que ésta pueda ser trabajada en contribuir en la puesta en valor y el sentido de pertenencia de los habitantes de la comuna de Peñalolén? (Indique una alternativa)

- a) Serotonina – Nano Stern
- b) ~~El tiempo en las bastillas – Fernando Ubierge~~
- c) El baile de los que sobran – Los prisioneros
- d) Plata pa' pan – Chinoy
- e) ninguna

Encuesta 19

Nombre: Felipe Pacheco

Edad: 67 años

¿Con cuál de las siguientes canciones te sientes identificado para que ésta pueda ser trabajada en contribuir en la puesta en valor y el sentido de pertenencia de los habitantes de la comuna de Peñalolén? (Indique una alternativa)

- a) Serotonina – Nano Stern
- b) El tiempo en las bastillas – Fernando Ubierno
- c) El baile de los que sobran – Los prisioneros
- d) ~~Plata pa' pan – Chinoy~~
- e) ninguna

Encuesta 20

Nombre: Natalia Maureira

Edad: 68 años

¿Con cuál de las siguientes canciones te sientes identificado para que ésta pueda ser trabajada en contribuir en la puesta en valor y el sentido de pertenencia de los habitantes de la comuna de Peñalolén? (Indique una alternativa)

- a) Serotonina – Nano Stern
- b) El tiempo en las bastillas – Fernando Ubierno
- c) El baile de los que sobran – Los prisioneros
- d) ~~Plata pa' pan – Chinoy~~
- e) ninguna

10.2.1 Letra de cada canción

Nano Stern – Serotonina

Abre los ojos
 Levanta la cabeza
 Que estar echado no está en tu
 naturaleza
 Muévete un poco
 Sacude la pereza
 Y date cuenta de que abunda la
 belleza
 Cambia la cara
 Que nunca es para tanto
 Y si te sirve de algo
 Súmate a este canto
 Todos tenemos el corazón herido
 Pero eso es parte del camino
 recorrido
 Vamos, volvemos, cambiamos de
 nido
 En este viaje que parece sin sentido
 Quién sabe a dónde nos llevará la
 vida
 Pero entretanto cantemos con
 alegría.
 La depresión que te agarra y te
 domina
 Te falta litio y algo de serotonina

La sensación de que todo está en la
 ruina
 De que la vida es una pálida rutina
 Con esa cara de pena ni te pesco
 Sal de tu cueva porque afuera hay
 aire fresco
 En la mañana cuando me despierto
 Respiro hondo con el corazón abierto
 Cierro la ventana
 El cielo está cubierto
 Armando formas con las nubes me
 divierto
 Y aunque la luz aparezca tan sombría
 Yo sé que el sol está detrás con su
 energía.
 Abre los ojos
 Levanta la cabeza
 Que estar echado no está en tu
 naturaleza
 Muévete un poco
 Sacude la pereza
 Y date cuenta de que abunda la
 belleza
 Cambia la cara
 Que nunca es para tanto
 Y si te sirve de algo
 Súmate a este canto

Fernando Ubierno – El tiempo en las bastillas

Dicen que el tiempo guarda en sus bastillas

las cosas que el hombre olvidó

lo que nadie escribió

aquello que la historia nunca

presintió.

Y vuelan las gaviotas a la tierra trayendo la vida que han robado al mar

¿A quién le importará

que las gaviotas vuelen la historia del mar?

Guarda el tiempo en las bastillas unas cuantas semillas que entrega

una canción

pero hay un lugar donde el olvido floreció.

Guardan polvo las bastillas, el tiempo unas semillas, quizá una canción

¿pero quién guardará las cosas que no son de Dios?

Y buscan las hormigas por la tierra migas, migas hasta hacer un pan

¿A quién le importará

que las hormigas miguen su propia verdad?

Y nace esta canción desde el cemento,

una flor que en el desierto morirá y el canto de un zorzal

se perderá en el ruido de la gran ciudad

Guarda el tiempo en las bastillas unas cuantas semillas que entrega una canción pero hay un lugar donde el olvido floreció

Guardan polvo las bastillas, el tiempo unas semillas, quizá una canción

pero hay un lugar donde el olvido floreció

Guarda el tiempo en las bastillas unas cuantas semillas que entrega una canción

¿pero quién guardará las cosas que no son de Dios?

Los prisioneros – El baile de los que sobran

Es otra noche más de caminar
 e s otro fin de mes sin novedad
 tus amigos se quedaron igual que tú
 este año se les acabaron
 los juegos...los 12 juegos

Únanse al baile de los que sobran
 nadie nos va a echar de más
 nadie nos quiso ayudar de verdad

Nos dijeron cuando chicos
 jueguen a estudiar
 los hombres son hermanos
 y juntos deben trabajar
 oían los consejos
 los ojos en el profesor
 había tanto sol sobre las cabezas
 y no fue tal verdad
 porque esos juegos al final
 terminaron para otros
 con laureles y futuros
 y dejaron a mis amigos
 pateando piedras

Únanse al baile de los que sobran
 nadie nos va a echar de más
 nadie nos quiso ayudar de verdad

Hey conozco unos cuentos
 sobre el futuro
 hey el tiempo en que los aprendí
 fue más seguro.
 Bajo los zapatos
 barro más cemento
 e l futuro no es ninguno
 de los prometidos en los 12 juegos
 a otros enseñaron secretos que a ti
 no
 a otros dieron de verdad
 esa cosa llamada educación
 ellos pedían esfuerzo
 ellos pedían dedicación
 ¿y para qué? para terminar bailando
 y pateando piedras

Únete al baile de los que sobran
 nadie nos va a echar de más
 nadie nos quiso ayudar de verdad.

Hey conozco unos cuentos
 sobre el futuro
 hey el tiempo en que los aprendí
 fue más seguro

Chinoy – Plata pa' pan

De un día que parece no pasar
 volteé la hoja y prendí la luz
 vi mi mirar en el vidrio de un bus
 me fui a comenzar
 volaban mis zapatos sin betún.

Colchón bajo una luna de cholguan
 con hadas y sirenas de menú,
 guitarra de una noche con san juan,
 me ganaba mi pan
 entre el nunca jamás y el ataúd.

pan, pan, pan
 pan, pan, pan
 pan, pan, pan
 plata pa pan
 plata pa pan

Galán con pena estrella de pared ,
 pegado a los recortes de un baúl,
 isla de sangre carne una vez al mes,
 caricia de un después
 volver al mar de este tarro de atún.

De un día que parece resbalar
 bajo la manga de un ebrio tahúr
 salté croando que soy príncipe azul,
 anfibio de ciudad,
 morboso y bostezando a todo full.

De noche y de la boca de la mar
 oí que el pulpo halló inútil la cruz
 que el corazón del chisme era de
 pus,
 que nada es para mal
 que el beso no era calidad del rouge.

Pan, pan, pan
 pan, pan, pan
 pan, pan, pan
 plata pa pan
 plata pa pan

10.3 Documento guía

Ficha Didáctica del cortometraje **Abran Paso**

Información general de la película:

Dirección: Pablo Vial
 Idea y producción General: Jorge Moutafián
 Letra y música de la canción: Serotonina, de Nano Stern
 Dirección musical: Carlos Hernández
 Arreglos musicales: Dante Cavallari

Intérpretes musicales:

Luz Betancurt (Antuliwen)
 Rapero mapuche: Christopher Coñoman
 Rapero urbano: Mauricio Gómez
 Banda de Rock del Colegio Alcántara
 Orquesta juvenil de Peñalolén
 Batucada Manzo Piño de Peñalolén
 Coro de la Oficina de Jóvenes de Peñalolén

Duración: 11 minutos

El cortometraje fue producido por el Colegio Alcántara de Peñalolén con el apoyo de la Ilustre Municipalidad de Peñalolén desde la Corporación de Cultura y la Oficina de Jóvenes.

Todos los protagonistas de la historia son músicos no profesionales de la Comuna y alumnos del Colegio Alcántara de Peñalolén.

La labor fue una contribución a la gestión cultural sin fin de lucro alguno.

Sinopsis

Abran paso es un cortometraje producido por el Colegio Alcántara junto a la Municipalidad de Peñalolén que rescata a diversos músicos populares con profundos vínculos comunitarios, como expresión multicultural capaz de integrarse en un mensaje común a lo largo de los diferentes paisajes urbanos comunales.

Apela a la convivencia y la integración en la diversidad a partir de un lenguaje común: la música y la poesía. Es una invitación a *abrir paso a una juventud que demanda la oportunidad de realizar la expectativa de superar las barreras sociales*.



Preparación del visionado



Obscurecer la sala, solicitar apagar los celulares y guardar silencio. Le sugerimos que previamente calibre el sonido y la imagen verificando que el dispositivo de reproducción funcione adecuadamente.

Dinámica previa a la exhibición

Una actividad no necesariamente tiene sentido en sí misma sino en la medida que cumple un objetivo. Le recomendamos explicitar el objetivo y tratar de asegurar que éste sea comprendido y aceptado por los participantes.

Objetivo:

La dinámica que le proponemos está orientada a motivar una conversación crítica que les permita a los jóvenes expresar sus puntos de vista acerca del mundo social que los rodea y construir, a partir de ello, una imagen de su propia identidad y posición social.

Dinámica posterior a la exhibición

Metodología:

Luego de exhibir la película, quien coordina la conversación, puede abordar la tarea de reflexión a partir de 3 campos de cuestionamiento básicos: El título, la canción y los personajes y su ambiente.

Televisión Alcántara es un espacio de comunicación audiovisual con fines formativos del Colegio Alcántara de Peñalolén al servicio de la comunidad escolar y comunal.

Puedes contactarte con su Director, Jorge Moutafián en: rector@penalolen.alcantara.cl

Suscríbete a www.tvalcantara.cl o en www.youtube.com/tvapenalolen, en este espacio podrás descargar Abran Paso

TVA

Locaciones

Colegio Alcántara de Peñalolén.
 Feria libre de calle Ictinos.
 Club deportivo "Internacional de Milán".
 Unidad Vecinal de la Cancha Sepelaretti
 Metro Estación Grecia
 Ecoarque Peñalolén
 Parque por la Paz, Villa Grimaldi

El título



¿Qué sugiere el título “Abran paso?”

Abran Paso, ¿a qué?

¿Qué pasos están cerrados?

¿Quiénes deben abrir el paso?

¿A quiénes deben abrirlo?

La canción

¿Crees que el ser optimista hoy es no darse cuenta de lo que pasa alrededor?

¿Crees que el pesimismo es una forma de justificar el “no hacer nada”, total... “nada puede cambiar”?

¿Está mal visto ser optimista?

¿Qué representa la *serotonina* para cada uno de ustedes?



Los personajes y su ambiente

¿Consideras que hay un personaje principal?

¿Qué relación guardan los personajes con la letra de la canción?

¿Qué lugar ocupan los músicos en la historia?

Letra de la canción: Serotonina

Autor: Nano Stern

Abre los ojos
levanta la cabeza
que estar echado no está en tu naturaleza.

Muévete un poco
sacude la pereza
y date cuenta de que abunda la belleza.

Cambia la cara
que nunca es para tanto
y si te sirve de algo
súmate a este canto.



Todos tenemos el corazón herido
Pero eso es parte del camino
recorrido.

Vamos, volvemos, cambiamos
de nido
En este viaje que parece sin
sentido.

Quién sabe a dónde nos llevará
la vida
Pero entretanto cantemos con
alegría.



La depresión que te agarra y te domina
te falta litio y algo de serotonina.
La depresión que te agarra y te domina
te falta litio y algo de serotonina.

La sensación de que todo está en la ruina
de que la vida es una pálida rutina.
Con esa cara de pena ni te pesco
sal de tu cueva porque afuera hay aire fresco.

En la mañana cuando me despierto
respiro hondo con el corazón abierto.



Cierro la ventana
el cielo está cubierto
armando formas con las nubes me divierto.

Y aunque la luz aparezca tan sombría
yo sé que el sol está detrás con su energía.



Abre los ojos
levanta la cabeza
que estar echado no está en tu
naturaleza.

Muévete un poco
sacude la pereza
y date cuenta de que abunda la
belleza.

Cambia la cara
que nunca es para tanto
v si te sirve de algo.

Súmate a este canto.

La Comuna de Peñalolén

Está ubicada en el sector oriente de Santiago, limita al norte con La Reina y Las Condes, al oeste con Ñuñoa y Macul, al este con la Sierra de Ramón, y al sur con las comunas de San José de Maipo y La Florida. Es probablemente la comuna que concentra la mayor diversidad socioeconómica y cultural de Chile. Después de la Independencia de Chile, el terreno de la comuna se encontraba dividido en tres fundos: de *Peñalolén* propiedad de los Egaña, *Lo Hermida* propiedad de los Von Schroeders y parte del fundo *Macul*, propiedad de los Cousiño.

En 1869, Margarita Egaña, hija de don Mariano Egaña, vende la Hacienda de Peñalolén al diplomático uruguayo José Arrieta y Perera. Éste rediseña el parque y realiza diversas construcciones en el área.

A comienzos del siglo XX se empiezan a dividir los antiguos terrenos de la hacienda, llegando en los años 20 a unas quince propiedades con aproximadamente mil habitantes.

En las décadas de 1950 y 1960 se comienzan a formar las áreas edificadas de Peñalolén, pobladas en su mayoría por gente venida desde otras regiones de Chile.

En los años 70, comienza las ocupaciones irregulares de terrenos; las «tomas» llevan a la construcción de campamentos en diversos puntos de la comuna.

El Decreto Ley N° 1-3260 del 6 de marzo de 1981 crea administrativamente la comuna de Peñalolén. La Ilustre Municipalidad de Peñalolén fue creada el 15 de noviembre de 1984

Letra del Rap Mapuche

Entre tantos cantos ambiguos
salto con el de los antiguos
no me convencen
los que no piensen
que cuando trencen rimas
hay que darle sentido y mejor
ponerle presión
a tu convicción
pa' que tu canción
tenga información
y de esa forma poner a pensar neuronas
porque el rap está en las personas como un neurotransmisor.



Pichikeche pu papay pu chachay

Niños, ancianos ancianas

weñankvley taiñ che fey mu ta ulkatuken inche

nuestra gente está triste por eso yo canto

neyvkeiñ lif kurrvf re lelfun mvten

respiramos aire limpio solamente en el campo

elungeaiñ taiñ mongen kuifikecheyem reke

daremos nuestra vida como los antiguos que ya no están en esta tierra

wewaiñ newentun, petu mvley inkawun

fuerza venceremos, aún existe la defensa

konkilpe weda zungu kay mongepe taiñ molfun

que no entren cosas malas y que viva nuestra sangre.

petu mvley kimvn tufa pod warria mew.



Aún hay sabiduría en esta sucia ciudad

nentuafimi kvmeke rakizuam pienuw

saca buenos pensamientos me dijeron

witrang apuen kom pu peñi pu lamngen

Levántense todos! hermanos, hermanas

mapuche eimvn fey mu ta yewekilnge

ustedes son mapuche por eso no se

avergüencen

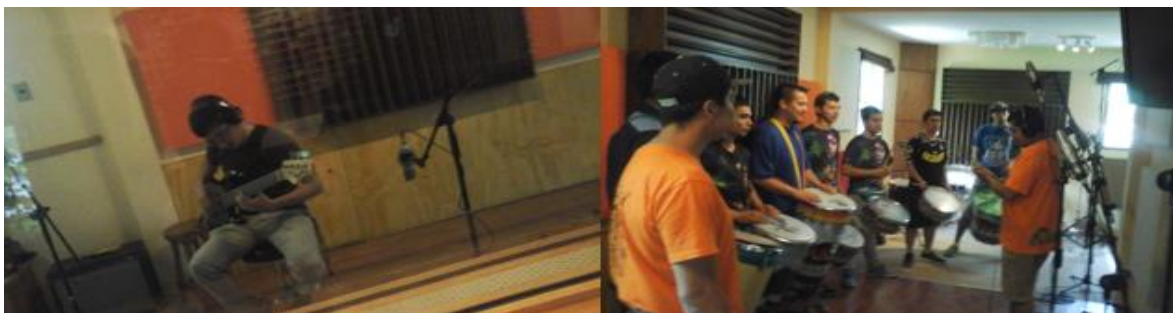
tami kara duami trepepe tami ngen

tu pueblo necesita que despierte tu ser.

Compuesto y traducido por Christopher Coñomán.

10.4 Días de grabación y filmación

Día 1 y 2 de grabación canción en estudio



Filmación de coro en Feria libre de calle Ictinos

⁵⁰ <https://www.youtube.com/watch?v=80vFzFuze7o>

Día 2 de filmación (Por la mañana)⁵¹



Filmación cantautor Carlos Hernández y estudiante colegio Alcántara de los altos de Peñalolén, en metro estación Grecia.

Día 2 de filmación (Por la tarde)⁵²



Filmación Orquesta juvenil, población La faena.

⁵¹ <https://www.youtube.com/watch?v=reIVqy9bE8Y>

⁵² https://www.youtube.com/watch?v=oH319BTWB_w

Día 3 de filmación (Por la mañana)⁵³



Filmación Antuliwen, Parque por la Paz, Villa Grimaldi.

Día 3 de filmación (Por la tarde)⁵⁴



Filmación Mauricio Gómez (rapero urbano), Diagonal las Torres.

⁵³ <https://www.youtube.com/watch?v=MGf3RkeXcH4>

⁵⁴ <https://www.youtube.com/watch?v=MGf3RkeXcH4>

Día 4 de filmación⁵⁵



Filmación Christofer Coñoman (Rapero mapuche), Parque Skate Peñalolén.

Día 5 y 6 de filmación⁵⁶



Filmación Batucada Manzo Piño, Avenida Grecia, Feria libre de calle Ictinos y cancha Spedaletti.

⁵⁵ <https://www.youtube.com/watch?v=06kzYEGRQow>

⁵⁶ <https://www.youtube.com/watch?v=gclbPIFVlik>

Tráiler oficial⁵⁷



Tráiler oficial del cortometraje Abran paso

⁵⁷ <https://www.youtube.com/watch?v=HNMfirdXvzU>